



renkforce

Ⓓ **Bedienungsanleitung**

Keyboard „MK-4100“

Best.-Nr. 1312720

Seite 2 - 16

ⒼⒷ **Operating Instructions**

Keyboard „MK-4100“

Item No. 1312720

Page 17 - 31

Ⓕ **Notice d'emploi**

Synthétiseur « MK-4100 »

N° de commande 1312720

Page 32 - 46

ⒼⓁ **Gebruiksaanwijzing**

Keyboard „MK-4100“

Bestelnr. 1312720

Pagina 47 - 61



	Seite
1. Einführung	3
2. Bestimmungsgemäße Verwendung	4
3. Lieferumfang	4
4. Symbol-Erklärung	4
5. Sicherheitshinweise	5
6. Batterie- und Akkuhinweise	6
7. Bedienelemente	7
8. Batterien einlegen bzw. wechseln	8
9. Anschluss eines externen Netzteils	8
10. Notenhalter einsetzen	9
11. Anschluss eines Kopfhörers	9
12. Anschluss eines externen Verstärkers	9
13. Anschluss eines Mikrofons	10
14. Inbetriebnahme	10
a) Ein-/Ausschalten	10
b) Lautstärke einstellen	10
c) Demo-Modus	10
d) Instrument auswählen	10
e) Schlagzeug-Set auswählen	11
f) Tastenklang verändern	11
g) Begleitrhythmus auswählen, Wiedergabe starten/beenden, Füll-Rhythmus abspielen	11
h) Programmierung eines Schlagzeug-Begleitrhythmus	11
i) Aufnahme-/Wiedergabe-Funktion	12
j) Übungsmelodie	12
k) Rhythmus-Übung	12
l) Automatische Bass-/Akkordbegleitung	13
15. Handhabung	14
16. Wartung und Reinigung	15
17. Entsorgung	15
a) Allgemein	15
b) Entsorgung von gebrauchten Batterien/Akkus	15
18. Technische Daten	16

1. Einführung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir bedanken uns für den Kauf dieses Produkts.

Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen.

Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten!



Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Produkt. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Achten Sie hierauf, auch wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben. Heben Sie deshalb diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf! Geben Sie das Produkt nur zusammen mit dieser Bedienungsanleitung an Dritte weiter.

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an:

Deutschland: www.conrad.de/kontakt

Österreich: www.conrad.at
www.business.conrad.at

Schweiz: www.conrad.ch
www.biz-conrad.ch

2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient zur Erzeugung von Tönen, die Sie über die Tasten spielen können. Diese werden über die eingebauten Lautsprecher wiedergegeben. Der Anschluss eines Kopfhörers oder eines externen Verstärkers ist möglich; außerdem lässt sich ein Mikrofon anschließen.

Die Stromversorgung erfolgt entweder über 6 Batterien vom Typ AA/Mignon oder über ein externes Netzteil (jeweils nicht im Lieferumfang, getrennt bestellbar).

Eine Verwendung des gesamten Produkts ist nur in geschlossenen, trockenen Innenräumen erlaubt. Das Produkt darf nicht feucht oder nass werden.

Lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung vollständig und aufmerksam durch, sie enthält viele wichtige Informationen für Aufstellung, Betrieb und Bedienung. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise!

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben führt zu Beschädigungen dieses Produkts, außerdem ist dies mit Gefahren wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag etc. verbunden. Das gesamte Produkt darf nicht geändert bzw. umgebaut werden. Das Gehäuse darf nicht geöffnet werden.

3. Lieferumfang

- Keyboard
- Notenhalter
- Bedienungsanleitung

4. Symbol-Erklärung



Das Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck weist auf wichtige Hinweise in dieser Bedienungsanleitung hin, die unbedingt zu beachten sind.



Das „Pfeil“-Symbol ist zu finden, wenn Ihnen besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden sollen.

5. Sicherheitshinweise



Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie.

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produktes nicht gestattet.
- Das Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände.
- Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen, Tropf- oder Spritzwasser, starken Vibrationen, sowie hohen mechanischen Beanspruchungen aus.
- Stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeiten, z.B. Gläser, Eimer, Vasen oder Pflanzen, auf das Gerät oder in seine unmittelbare Nähe. Flüssigkeiten könnten ins Gehäuseinnere gelangen; dabei wird das Gerät zerstört. Außerdem besteht Brandgefahr!

Schalten Sie in einem solchen Fall das Gerät aus und stecken Sie alle Kabel vom Gerät ab, entnehmen Sie die Batterien. Das gesamte Produkt darf danach nicht mehr betrieben werden, bringen Sie es in eine Fachwerkstatt.

- Stellen Sie keine offenen Brandquellen wie brennende Kerzen auf oder direkt neben dem Gerät ab.
- Betreiben Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt.
- Benutzen Sie das Gerät nur in gemäßigtem Klima, nicht in tropischem Klima.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Es könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- In Schulen, Ausbildungseinrichtungen, Hobby- und Selbsthilfewerkstätten ist das Betreiben des Produkts durch geschultes Personal verantwortlich zu überwachen.
- Sollten Sie sich über den korrekten Anschluss nicht im Klaren sein oder sollten sich Fragen ergeben, die nicht im Laufe der Bedienungsanleitung abgeklärt werden, so setzen Sie sich bitte mit uns oder einem anderen Fachmann in Verbindung.

6. Batterie- und Akkuhinweise

—> Der Betrieb des Keyboards mit Akkus ist grundsätzlich möglich.

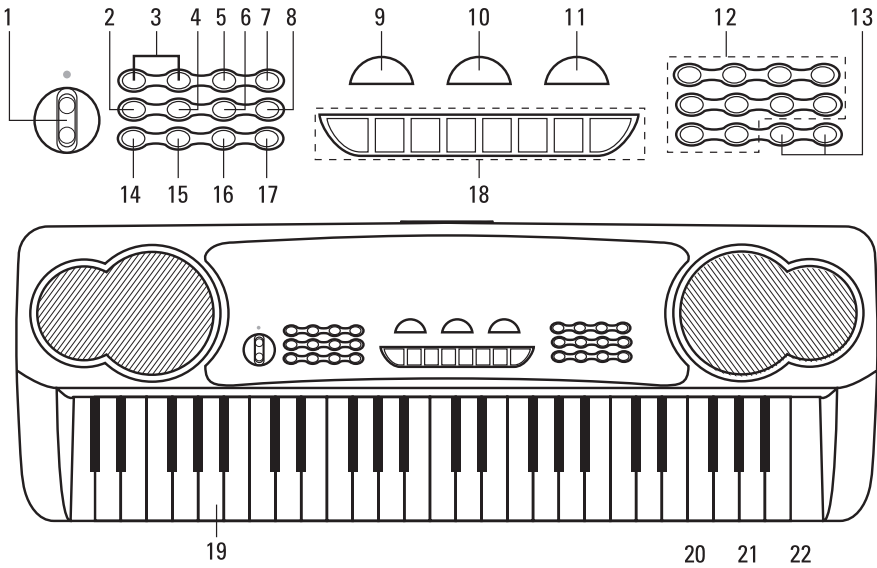
Durch die geringere Spannung von Akkus (Akku = 1,2 V, Batterie = 1,5 V) und die geringere Kapazität kommt es jedoch zu einer kürzeren Betriebsdauer. Falls Sie trotzdem Akkus verwenden wollen, so sollten Sie spezielle NiMH-Akkus mit geringer Selbstentladung einsetzen.

Wir empfehlen Ihnen, vorzugsweise hochwertige Alkaline-Batterien zu verwenden, um einen langen und sicheren Betrieb zu ermöglichen.

Alternativ können Sie das Keyboard über ein externes Netzteil (nicht im Lieferumfang) betreiben. Entfernen Sie in diesem Fall die eingelegten Batterien.

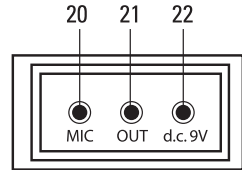
- Batterien/Akkus gehören nicht in Kinderhände.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien/Akkus auf die richtige Polung (Plus/+ und Minus/- beachten).
- Lassen Sie Batterien/Akkus nicht offen herumliegen, es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf.
- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Aus Batterien/Akkus auslaufende Flüssigkeiten sind chemisch sehr aggressiv. Gegenstände oder Oberflächen, die damit in Berührung kommen, können teils massiv beschädigt werden. Bewahren Sie Batterien/Akkus deshalb an einer geeigneten Stelle auf.
- Achten Sie darauf, dass Batterien/Akkus nicht kurzgeschlossen, zerlegt oder ins Feuer geworfen werden. Es besteht Explosionsgefahr!
- Herkömmliche nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Es besteht Explosionsgefahr! Laden Sie ausschließlich dafür vorgesehene wiederaufladbare Akkus, verwenden Sie ein geeignetes Ladegerät.
- Bei längerem Nichtgebrauch (z.B. bei Lagerung) entnehmen Sie die eingelegten Batterien/Akkus. Bei Überalterung besteht andernfalls die Gefahr, dass Batterien/Akkus auslaufen, was Schäden am Produkt verursacht, Verlust von Gewährleistung/Garantie!
- Wechseln Sie immer den ganzen Satz Batterien/Akkus aus, verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs/Herstellers und des gleichen Ladezustands (keine vollen mit halbvollen oder leeren Batterien/Akkus mischen).
- Mischen Sie niemals Batterien mit Akkus. Verwenden Sie entweder Batterien oder Akkus.
- Für die umweltgerechte Entsorgung von Batterien und Akkus lesen Sie bitte das Kapitel „Entsorgung“.

7. Bedienelemente



Oberseite

- 1 Ein-/Ausschalter, mit Power-LED
- 2 Taste „FILL-IN“ (Fülleffekt abspielen)
- 3 Tasten „VOLUME▲“ und „VOLUME▼“
- 4 Taste „RECORD“
- 5 Taste „SINGLE“
- 6 Taste „PLAYBACK/EFFECT“
- 7 Taste „FINGERED“
- 8 Taste „PROG“
- 9 Taste „TIMBRE A“
- 10 Taste „PERC/TIMBRE“
- 11 Taste „TIMBRE B“
- 12 Tasten „RHYTHM 1...10“ bzw. „FAST“ und „SLOW“
- 13 Tasten „FAST“ und „SLOW“
- 14 Taste „STOP“
- 15 Taste „ONE KEY“
- 16 Taste „GUIDE“
- 17 Taste „DEMO“
- 18 Tasten für Schlagzeug-Effekte
- 19 Klaviatur



Rückseite

- 20 Anschlussbuchse „MIC“ (Mikrofoneingang)
- 21 Anschlussbuchse „OUT“ (Audioausgang)
- 22 Anschlussbuchse für externes Netzteil

Unterseite

Batteriefach für 6 Batterien vom Typ AA/Mignon

8. Batterien einlegen bzw. wechseln

—> Falls Sie Batterien verwenden wollen, so trennen Sie ein evtl. angeschlossenes Netzteil vom Keyboard, ziehen Sie den Niedervoltstecker aus der Buchse (22) auf der Rückseite des Keyboards.

- Öffnen Sie das Batteriefach auf der Unterseite des Keyboards. Drehen Sie zuerst die einzelne Schraube für den Batteriefachdeckel heraus, anschließend kann der Batteriefachdeckel abgenommen werden.
- Legen Sie 6 Batterien vom Typ AA/Mignon polungsrichtig in das Batteriefach ein. Achten Sie dabei auf die Abbildung im Batteriefach.

—> Die Verwendung von Akkus ist möglich (siehe auch Kapitel 5), allerdings ist durch die geringere Spannung und Kapazität von Akkus die maximale Spieldauer geringer, möglicherweise treten bei höheren Lautstärken Verzerrungen auf.

Wir empfehlen Ihnen deshalb, entweder hochwertige Alkaline-Batterien oder ein externes Netzteil (jeweils nicht im Lieferumfang, getrennt bestellbar) zu verwenden.

- Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder ein, so dass er einrastet; drehen Sie anschließend die zu Beginn entfernte Schraube fest.
- Ein Batteriewechsel ist erforderlich, wenn sich das Keyboard nicht mehr einschalten lässt.

Wenn Sie das Keyboard längere Zeit nicht benutzen (z.B. bei Lagerung), so nehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach. Andernfalls könnte es dazu kommen, dass die Batterien auslaufen und dadurch das Batteriefach bzw. das Keyboard beschädigt wird.

9. Anschluss eines externen Netzteils

Anstelle von Batterien/Akkus kann zum Betrieb des Keyboards ein externes Netzteil (nicht im Lieferumfang, getrennt bestellbar) verwendet werden.

—> Dieses muss über eine stabilisierte Ausgangsspannung von 9 V/DC und einen Ausgangsstrom von mindestens 350 mA verfügen. Der Innenkontakt des Niedervoltsteckers (Rundstecker, Außendurchmesser 5,5 mm, Innendurchmesser 2,1 mm) muss Plus/+ führen, der Außenkontakt Minus/-.

- Schalten Sie zuerst das Keyboard aus und entnehmen Sie evtl. eingelegte Batterien oder Akkus.
- Stecken Sie den Rundstecker des externen Netzteils in die entsprechende Buchse (22) auf der Rückseite des Keyboards. Danach stecken Sie das externe Netzteil in eine Netzsteckdose.

Die Netzsteckdose für das Netzteil muss sich in der Nähe des Keyboards befinden und leicht zugänglich sein.

- Anschließend kann das Keyboard eingeschaltet werden.

10. Notenhalter einsetzen

Auf der Rückseite des Keyboards lässt sich bei Bedarf der mitgelieferte Notenhalter einstecken.



Dieser ist nur für Notenblätter oder Notenhefte geeignet, jedoch nicht für schwere Bücher o.ä.

11. Anschluss eines Kopfhörers

An der 3,5 mm-Stereoklinkenbuchse „OUT“ (21) auf der Rückseite des Keyboards können Sie einen handelsüblichen Kopfhörer anschließen.

→ Die Wiedergabe über die eingebauten Lautsprecher wird dabei automatisch ausgeschaltet.

Gehen Sie zum Anschluss wie folgt vor:

- Verringern Sie die Lautstärke am Keyboard so weit wie möglich.
- Verbinden Sie den Kopfhörer mit der 3,5 mm-Stereoklinkenbuchse „OUT“ (21).
- Stellen Sie am Keyboard eine geringe Lautstärke ein und überprüfen Sie diese, indem Sie z.B. auf der Klaviatur spielen; setzen Sie den Kopfhörer vorsichtig auf. Stellen Sie nun die Lautstärke nach Wunsch ein.



Wichtig!

Bei zu hoch aufgedrehter Lautstärke besteht die Gefahr von Gehörschäden. Stellen Sie deshalb die Lautstärke so ein, dass sie als angenehm empfunden wird und nicht zu laut ist!

12. Anschluss eines externen Verstärkers

An der 3,5 mm-Stereoklinkenbuchse „OUT“ (21) auf der Rückseite des Keyboards können Sie einen externen Verstärker (z.B. einer Stereoanlage) anschließen.

→ Die Wiedergabe über die eingebauten Lautsprecher wird dabei automatisch ausgeschaltet.

Gehen Sie zum Anschluss wie folgt vor:

- Verringern Sie die Lautstärke am Keyboard so weit wie möglich. Gleiches gilt für den Verstärker.
- Verbinden Sie die 3,5 mm-Stereoklinkenbuchse „OUT“ (21) mit dem Verstärker. Wählen Sie dabei unbedingt einen analogen Eingang mit Line-Pegel, z.B. den TAPE- oder AUX-Eingang.
- Stellen Sie am Keyboard und am Verstärker eine geringe Lautstärke ein und überprüfen Sie diese, indem Sie z.B. auf der Klaviatur spielen. Stellen Sie nun die Lautstärke nach Wunsch ein.



Wichtig!

Bei zu hoch aufgedrehter Lautstärke besteht die Gefahr von Gehörschäden. Stellen Sie deshalb die Lautstärke so ein, dass sie als angenehm empfunden wird und nicht zu laut ist!

13. Anschluss eines Mikrofons

Am Anschluss „MIC“ (20) können Sie ein externes Mikrofon anschließen.

→ Beachten Sie:

Bei zu hoch aufgedrehter Lautstärke des Keyboards (oder eines evtl. angeschlossenen Verstärkers) kommt es zu Rückkopplungen/Pfeifgeräuschen.

Verringern Sie dann die Lautstärke von Keyboard oder Verstärker bzw. verwenden Sie ein Mikrofon mit anderer Empfangscharakteristik (Richtmikrofon).

14. Inbetriebnahme

a) Ein-/Ausschalten

Über den Schiebeschalter (1) lässt sich das Keyboard einschalten (Schalterstellung „ON“) oder ausschalten (Schalterstellung „OFF“). Wenn das Keyboard eingeschaltet ist, leuchtet die rote Power-LED.

→ Beim Ausschalten gehen alle Einstellungen verloren und werden auf die Werkseinstellung zurückgesetzt.

b) Lautstärke einstellen

Mit der Taste „VOLUME▲“ kann die Lautstärke erhöht werden; mit der Taste „VOLUME▼“ (3) lässt sich die Lautstärke verringern.

→ Bei jeder Tastenbetätigung wird ein Piepton ausgegeben; die Lautstärke des Pieptons ist abhängig von der aktuellen Lautstärkeeinstellung.

c) Demo-Modus

Drücken Sie kurz die Taste „DEMO“ (17), um die Wiedergabe des ersten Demo-Songs zu starten. Jedes weitere Drücken der Taste „DEMO“ wechselt zum nächsten Demo-Song. Insgesamt stehen 6 verschiedene Demo-Songs zur Verfügung.

Über die Tasten „FAST“ und „SLOW“ (13) lässt sich die Geschwindigkeit einstellen. Die Taste „FAST“ dient zum Erhöhen der Geschwindigkeit, die Taste „SLOW“ zum Verringern.

Das Drücken der Taste „STOP“ (14), beendet die Wiedergabe des Demo-Songs.

d) Instrument auswählen

Mit den Tasten „TIMBRE A“ (9) lassen sich die Instrumente 1 - 8 auswählen, mit der Taste „TIMBRE B“ (11) die Instrumente 9 - 16 (siehe Aufdruck oben auf dem Keyboard).

e) Schlagzeug-Set auswählen

Durch mehrfachen Druck auf die Taste „PERC/TIMBRE“ (10) können Sie die Instrumente für die 8 Schlagzeugtasten auswählen. Insgesamt sind 3 verschiedene Schlagzeug-Sets vorhanden.

→ Betätigen Sie anschließend zum Test die Tasten für die Schlagzeug-Effekte (18).

f) Tastenklang verändern

Mit der Taste „PLAYBACK/EFFECT“ (6) kann der Klang bei Tastenanschlag verändert werden. Insgesamt stehen 4 verschiedene Einstellungen zur Verfügung (Normal, Vibrato, Nachhall, Echo).

→ Betätigen Sie anschließend zum Test die Tasten der Klaviatur, um den Klang zu überprüfen (Taste jeweils länger gedrückt halten, um die Effekte für Vibrato, Nachhall und Echo abzuspielen).

g) Begleitrhythmus auswählen, Wiedergabe starten/beenden, Füll-Rhythmus abspielen

Mit den Tasten „RHYTHM1....10“ können Sie die Wiedergabe eines der 10 Begleitrhythmen starten.

Über die Tasten „FAST“ und „SLOW“ (13) lässt sich die Geschwindigkeit einstellen. Die Taste „FAST“ dient zum Erhöhen der Geschwindigkeit, die Taste „SLOW“ zum Verringern.

Drücken Sie die Taste „FILL-IN“ (2), um einen Füll-Effekt-Rhythmus abzuspielen.

Das Drücken der Taste „STOP“ (14), beendet die Wiedergabe des Begleitrhythmus.

h) Programmierung eines Schlagzeug-Begleitrhythmus

Sie können einen eigenen Schlagzeug-Begleitrhythmus programmieren und diesen während dem Spielen auf der Klaviatur wiedergeben.

Programmieren:

- Wenn ein Demo-Song oder ein Begleit-Rhythmus abgespielt wird, so halten Sie diesen zunächst mit der Taste „STOP“ (14) an.
- Wählen Sie mit der Taste „PERC/TIMBRE“ (10) das gewünschte Schlagzeug-Set (siehe Kapitel 14. e).
- Starten Sie die Programmierung mit der Taste „PROG“ (8).
- Mit den Tasten für die Schlagzeug-Effekte (18) lässt sich jetzt ein eigener Schlagzeug-Rhythmus programmieren. Das Keyboard erlaubt das Speichern von bis zu 32 Schlagzeug-Effekten.

Abspielen/Anhalten/Beenden:

- Drücken Sie die Taste „PLAYBACK/EFFECT“ (6), um den Schlagzeug-Rhythmus abzuspielen und zu pausieren.
- Während der Wiedergabe lässt sich über die Tasten „FAST“ und „SLOW“ (13) die Geschwindigkeit einstellen. Die Taste „FAST“ dient zum Erhöhen der Geschwindigkeit, die Taste „SLOW“ zum Verringern.
- Mit der Taste „STOP“ (14) wird die Funktion verlassen. Der gespeicherte Schlagzeug-Rhythmus wird dabei gelöscht.

i) Aufnahme-/Wiedergabe-Funktion

Sie können bis zu 66 Noten, die Sie auf der Klaviatur spielen, aufnehmen und wieder abspielen.

- Wenn ein Demo-Song oder ein Begleit-Rhythmus abgespielt wird, so halten Sie diesen zunächst mit der Taste „STOP“ (14) an.
- Starten Sie die Aufnahme mit der Taste „RECORD“ (4). Ein Metronom-Geräusch ist nun hörbar.

Stellen Sie die Geschwindigkeit des Metronoms mit den Tasten „FAST“ und „SLOW“ (13) ein. Die Taste „FAST“ dient zum Erhöhen der Geschwindigkeit, die Taste „SLOW“ zum Verringern.

- Spielen Sie auf der Klaviatur.
- Drücken Sie die Taste „PLAYBACK/EFFECT“ (6), um die Wiedergabe zu starten.

Nach dem Ende der Wiedergabe ist wieder das Metronom-Geräusch hörbar. Starten Sie entweder die Wiedergabe mit der Taste „PLAYBACK/EFFECT“ (6) erneut oder starten Sie eine neue Aufnahme mit der Taste „RECORD“ (4), siehe oben.

- Mit der Taste „STOP“ (14) wird die Funktion verlassen. Die Aufnahme wird dabei gelöscht.

j) Übungsmelodie

- Wenn ein Demo-Song oder ein Begleit-Rhythmus abgespielt wird, so halten Sie diesen zunächst mit der Taste „STOP“ (14) an.
- Drücken Sie kurz die Taste „Guide“ (16).

- Drücken Sie anschließend eine der 6 linken weißen Tasten, um eines der 6 Musikstücke zu starten (die weiter rechts liegenden weißen Tasten sind ebenfalls mit den gleichen 6 Musikstücken belegt).

Der Abspielvorgang startet.

- Über die Tasten „FAST“ und „SLOW“ (13) lässt sich die Geschwindigkeit einstellen. Die Taste „FAST“ dient zum Erhöhen der Geschwindigkeit, die Taste „SLOW“ zum Verringern.
- Während dem Spielen auf der Klaviatur wird die Melodie des Musikstücks stummgeschaltet. Wird für etwa 3 Sekunden keine Taste der Klaviatur betätigt, ist die Melodie wieder hörbar.
- Mit der Taste „STOP“ (14) wird die Funktion verlassen.

k) Rhythmus-Übung

- Wenn ein Demo-Song oder ein Begleit-Rhythmus abgespielt wird, so halten Sie diesen zunächst mit der Taste „STOP“ (14) an.
- Drücken Sie kurz die Taste „ONE KEY“ (15).

- Drücken Sie anschließend eine der 6 linken weißen Tasten, um eines der 6 Musikstücke zu starten (die weiter rechts liegenden weißen Tasten sind ebenfalls mit den gleichen 6 Musikstücken belegt).

Der Abspielvorgang des Begleitrhythmus des Musikstücks startet.

- Über die Tasten „FAST“ und „SLOW“ (13) lässt sich die Geschwindigkeit einstellen. Die Taste „FAST“ dient zum Erhöhen der Geschwindigkeit, die Taste „SLOW“ zum Verringern.

- Spielen Sie jetzt auf der Klaviatur.

Es ist dabei egal, welche Taste Sie betätigen, die Melodie wird immer richtig gespielt. Der Sinn dieser Übung ist nicht das Treffen der richtigen Noten, sondern der richtige Zeitpunkt.

- Mit der Taste „STOP“ (14) wird die Funktion verlassen.

I) Automatische Bass-/Akkordbegleitung

Einfinger-Akkorde

- Starten Sie die Wiedergabe eines Begleit-Rhythmus (siehe Kapitel 14. g); drücken Sie z.B. die Taste „1“ im Zahlenfeld rechts am Keyboard.
- Drücken Sie kurz die Taste „SINGLE“ (5).
- Die 19 Tasten im linken Bereich der Klaviatur sind nun die Akkord-Tasten. Wählen Sie damit den gewünschten Akkord aus.
- Drücken Sie kurz die Taste „SINGLE“ (5), um die Bass-/Akkordbegleitung zu beenden. Der normale Begleitrythmus läuft aber weiter, halten Sie diesen wie gewohnt mit der Taste „STOP“ (14) an..

Gegriffene Akkorde

- Starten Sie die Wiedergabe eines Begleit-Rhythmus (siehe Kapitel 14. g); drücken Sie z.B. die Taste „1“ im Zahlenfeld rechts am Keyboard.
- Drücken Sie kurz die Taste „FINGERED“ (7).
- Die 19 Tasten im linken Bereich der Klaviatur sind nun die Akkord-Tasten. Spielen Sie die Akkordtasten, um den entsprechenden Akkord erklingen zu lassen.
- Drücken Sie kurz die Taste „FINGERED“ (7), um die Bass-/Akkordbegleitung zu beenden. Der normale Begleitrythmus läuft aber weiter, halten Sie diesen wie gewohnt mit der Taste „STOP“ (14) an..

15. Handhabung



Beachten Sie die Sicherheitshinweise und alle anderen Informationen in dieser Bedienungsanleitung!

- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile, ausreichend große Fläche. Stellen Sie das Gerät nicht auf wertvolle Möbeloberflächen, da andernfalls Druckstellen oder Kratzer möglich sind. Verwenden Sie ggf. eine geeignete Unterlage.
- Vermeiden Sie folgende widrige Umgebungsbedingungen am Aufstellungsort oder beim Transport:
 - Direkte Sonneneinstrahlung
 - Nässe oder zu hohe Luftfeuchtigkeit
 - Extreme Kälte oder Hitze
 - Staub oder brennbare Gase, Dämpfe oder Lösungsmittel
 - starke Vibrationen
 - starke Magnetfelder, wie in der Nähe von Maschinen oder Lautsprechern
- Verwenden Sie das Gerät niemals gleich dann, wenn es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen das Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät zuerst uneingeschaltet auf Zimmertemperatur kommen. Dies kann u.U. mehrere Stunden dauern.
- Achten Sie darauf, dass die Isolierung des gesamten Produkts weder beschädigt noch zerstört wird. Zerlegen Sie das Gerät nicht.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch das Produkt auf Beschädigungen!

Falls Sie Beschädigungen feststellen, oder wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist das Produkt außer Betrieb zu setzen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern. Schalten Sie das Produkt aus, entnehmen Sie die eingelegten Batterien bzw. trennen Sie es von einem externen Netzteil. Bringen Sie das Produkt in eine Fachwerkstatt oder entsorgen Sie es umweltgerecht.

Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, wenn

 - das Gerät sichtbare Beschädigungen aufweist,
 - das Gerät nicht mehr funktioniert und
 - nach längerer Lagerung unter ungünstigen Verhältnissen oder
 - nach schweren Transportbeanspruchungen.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht in Betrieb genommen wird, so entnehmen Sie die eingelegten Batterien. Überalterte Batterien können auslaufen und das Gerät beschädigen.
- Stecken Sie niemals spitzen Gegenstände in die Lüftungsschlitze und Öffnungen, das Gerät wird dadurch zerstört.
- Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass keines der Verbindungskabel geknickt oder gequetscht wird.
- Verlegen Sie alle Kabel so, dass niemand darüber stolpern kann.

16. Wartung und Reinigung

Das Produkt ist für Sie wartungsfrei, öffnen oder zerlegen Sie es niemals (bis auf das Einlegen/Wechseln der Batterien). Eine Reparatur darf nur von einer Fachkraft oder Fachwerkstatt vorgenommen werden.

Für eine Reinigung können Sie ein sauberes, weiches, trockenes Tuch verwenden. Staub lässt sich sehr leicht mit einem sauberen, weichen Pinsel und einem Staubsauger entfernen.

Verwenden Sie keine aggressiven, chemischen oder scheuernden Reinigungsmittel, da es hierbei zu Verfärbungen oder gar zu Materialveränderungen der Oberfläche kommen kann.

→ Wir empfehlen Ihnen, das Produkt mit einer geeigneten Abdeckung gegen Staub zu schützen, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird.

17. Entsorgung

a) Allgemein



Das Produkt gehört nicht in den Hausmüll.

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften; geben Sie es z.B. bei einer entsprechenden Sammelstelle ab.

Entnehmen Sie evtl. eingelegte Batterien/Akkus und entsorgen Sie diese getrennt von dem Produkt.

b) Entsorgung von gebrauchten Batterien/Akkus

Als Endverbraucher sind Sie gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien und Akkus verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt!



Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit nebenstehendem Symbol gekennzeichnet, die auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweisen. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden!

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz!

18. Technische Daten

Stromversorgung	6 Batterien vom Typ AA/Mignon)
	Alternativ kann ein passendes Steckernetzteil verwendet werden (nicht im Lieferumfang, separat bestellbar). Dieses muss über eine stabilisierte Ausgangsspannung von 9 V/DC und einen Ausgangsstrom von mindestens 350 mA verfügen.
	Der Innenkontakt des Niedervoltsteckers (Rundstecker, Außendurchmesser 5,5 mm, Innendurchmesser 2,1 mm) muss Plus/+ führen, der Außenkontakt Minus/-.
Tasten.....	49
Instrumente.....	16
Begleitrhythmen.....	10
Demo-Songs/Übungsstücke	6
Aufnahmespeicher	1 (max. 66 Noten)
Interne Lautsprecher.....	Stereo, 2 x 1 W
Mikrofon-Eingang	ja
Audio-Ausgang.....	ja (verwendbar für Kopfhörer oder externen Verstärker)
Abmessungen.....	740 x 260 x 95 mm (B x T x H)
Gewicht.....	1,9 kg

Table of Contents



	Page
1. Introduction.....	18
2. Intended Use.....	19
3. Scope of Delivery.....	19
4. Explanation of Symbols.....	19
5. Safety Information	20
6. Notes on Batteries and Rechargeable Batteries	21
7. Operating Elements	22
8. Inserting or Replacing Batteries	23
9. Connection of an External Mains Unit.....	23
10. Inserting Note Holder.....	24
11. Connection of Headphones.....	24
12. Connection of an External Amplifier	24
13. Connection of a Microphone	25
14. Commissioning	25
a) Switching On/Off.....	25
b) Setting the Volume	25
c) Demo Mode	25
d) Select Instrument.....	25
e) Select Drum Set.....	26
f) Change Key Sound	26
g) Select Accompanying Rhythm, Start/End Playback, Play Filling Rhythm	26
h) Programming an Accompanying Drum Rhythm	26
i) Recording/Playback Function	27
j) Exercise Melody.....	27
k) Rhythm Exercise	27
l) Automatic Bass/Chord Accompanying.....	28
15. Handling.....	29
16. Maintenance and Cleaning	30
17. Disposal.....	30
a) General Information	30
b) Disposal of Used Batteries/Rechargeable Batteries	30
18. Technical Data.....	31

1. Introduction

Dear Customer,

thank you for purchasing this product.

This product complies with the statutory national and European requirements.

To maintain this status and to ensure safe operation, you as the user must observe these operating instructions!



These operating instructions are part of this product. They contain important notes on commissioning and handling. Also consider this if you pass on the product to any third party. Therefore, retain these operating instructions for reference! Only pass the product on to any third parties together with the operating instructions.

All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

If there are any technical questions, please contact:

International: www.conrad.com/contact

United Kingdom: www.conrad-electronic.co.uk/contact

2. Intended Use

The product is used to produce sounds that you can play on the keys. They are played back through the installed speakers. Headphones or an external amplifier can be connected; a microphone can be connected as well.

The power supply takes place either through 6 batteries of type AA/mignon or via an external mains unit (neither enclosed; can be ordered separately).

Use of the entire product is only permitted in closed dry inner rooms. The product must not get damp or wet.

Read these operating instructions completely and attentively; they contain a lot of important information on setup, function and operation. Always observe the safety information!

Any use other than that described above damages the product. Moreover, this is linked to dangers such as short circuit, fire, electric shock, etc. No part of the product must be modified or converted. The housing must not be opened.

3. Scope of Delivery

- Keyboard
- Note holder
- Operating Instructions

4. Explanation of Symbols



An exclamation mark in a triangle indicates important notes in these operating instructions that must be strictly observed.



The „arrow“ symbol indicates that special advice and notes on operation are provided here.

5. Safety Information



In case of damage caused by non-compliance with these operating instructions, the warranty/guarantee will expire. We do not assume any liability for consequential damage!

We do not assume any liability for property damage and personal injury caused by improper use or non-compliance with the safety instructions! In such cases the warranty/guarantee is voided.

- Unauthorized conversion and/or modification of the product are not permissible for safety and approval reasons (CE).
- This product is not a toy and not suitable for children.
- Do not expose the device to any high temperatures, dripping or splashing water, strong vibrations or heavy mechanical stress.
- Never place containers containing liquids, e.g. glasses, buckets, vases or plants, on the device or in its vicinity. Liquids may enter the casing inside and destroy the device. There also is a danger of fire!

In this case, switch off the device and disconnect all cables from the device; take out the batteries. Do not operate any part of the product anymore afterwards, but take it to a specialist workshop.

- Do not place any open sources of fire, such as burning candles, on or directly next to the device.
- Never operate the device unattended.
- Only operate the device in moderate climates, never in tropical climates.
- Do not leave any packaging material unattended. It may become a dangerous toy for children.
- In schools, training centres, hobby and self-help workshops, the use of the product must be supervised by responsible trained personnel.
- If you are not sure about the correct connection or if questions arise which are not covered by the operating instructions, please do not hesitate to contact us or another specialist.

6. Notes on Batteries and Rechargeable Batteries

—> Operation of the keyboard with rechargeable batteries is generally possible.

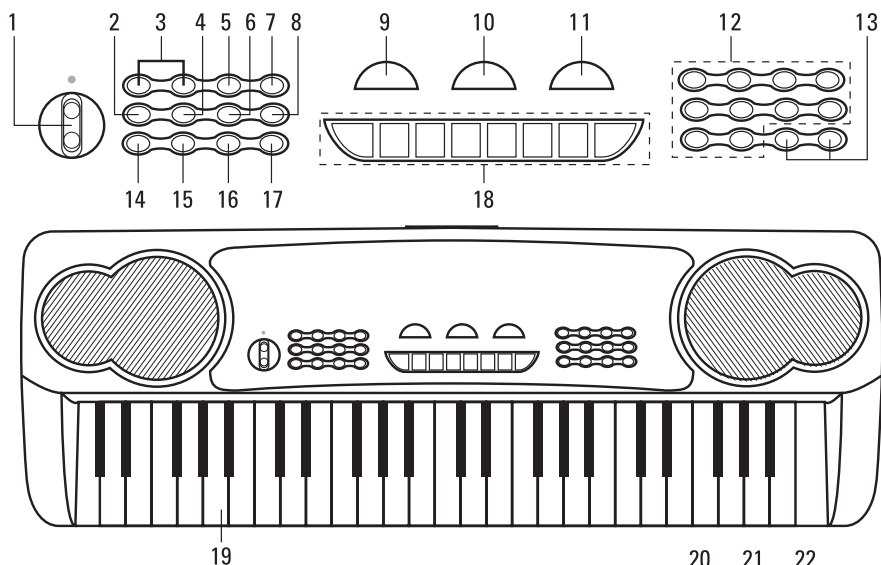
However, the lower voltage (rechargeable batteries = 1.2 V, batteries = 1.5 V) and the lower capacity of rechargeable batteries will decrease the operating time. If you want to use rechargeable batteries anyway, use special NiMH batteries with a low self-discharge.

We recommend that you use high-quality alkaline batteries to ensure long and safe operation.

Alternatively, you can operate the keyboard via an external mains unit (not enclosed). Remove the inserted batteries in this case.

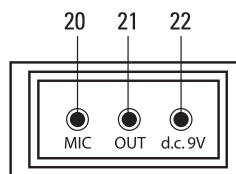
- Keep batteries/rechargeable batteries out of the reach of children.
- Ensure that the polarity is correct when inserting the batteries/rechargeable batteries (observe plus/+ and minus/-).
- Do not leave any batteries/rechargeable batteries lying around openly. There is a risk of batteries being swallowed by children or pets. If swallowed, consult a doctor immediately.
- Leaking or damaged batteries/rechargeable batteries can cause chemical burns to skin on contact; therefore, use suitable protective gloves.
- Liquids leaking from batteries/rechargeable batteries are chemically highly aggressive. Objects or surfaces that come into contact with them may take severe damage. Therefore, keep batteries/rechargeable batteries in a suitable location.
- Make sure that batteries/rechargeable batteries are not short-circuited, disassembled or thrown into fire. There is a danger of explosion!
- Do not recharge normal, non-rechargeable batteries. There is a danger of explosion! Only charge rechargeable batteries which are intended for this purpose; use a suitable battery charger.
- If not used for a longer period (e.g. in case of storage), remove the inserted batteries/rechargeable batteries. There is a danger of old batteries/rechargeable batteries leaking, which causes damage to the product, loss of warranty/guarantee!
- Always replace the entire set of batteries/rechargeable batteries, only use batteries/rechargeable batteries of the same type and by the same manufacturer with the same charge status (do not mix charged with partially charged or empty batteries/rechargeable batteries).
- Never mix batteries and rechargeable batteries. Use either batteries or rechargeable batteries.
- For proper disposal of batteries and rechargeable batteries, please read the chapter „Disposal“.

7. Operating Elements



Top

- 1 On/off switch, with power LED
- 2 „FILL-IN“ button (play filler effect)
- 3 „VOLUME▲“ and „VOLUME▼“ buttons
- 4 „RECORD“ button
- 5 „SINGLE“ button
- 6 „PLAYBACK/EFFECT“ button
- 7 „FINGERED“ button
- 8 „PROG“ button
- 9 „TIMBRE A“ button
- 10 „PERC/TIMBRE“ button
- 11 „TIMBRE B“ button
- 12 „RHYTHM 1...10“ or „FAST“ and „SLOW“ buttons
- 13 „FAST“ and „SLOW“ buttons
- 14 „STOP“ button
- 15 „ONE KEY“ button
- 16 „GUIDE“ button
- 17 „DEMO“ button
- 18 Buttons for drum effects
- 19 Keyboard



Rear

- 20 „MIC“ connection socket (microphone input)
- 21 „OUT“ connection socket (audio output)
- 22 Connection socket for external mains unit

Bottom

Battery compartment for 6 AA/mignon type batteries

8. Inserting or Replacing Batteries

→ If you want to use batteries, disconnect any connected mains unit from the keyboard and pull the low-voltage plug from the socket (22) on the rear of the keyboard.

- Open the battery compartment on the back of the keyboard. First turn out the first screws for the battery compartment lid, then remove the battery compartment lid.
- Insert 6 batteries of type AA/mignon into the battery compartment in the correct polarity. Observe the figure in the battery compartment.

→ Rechargeable batteries can be used (also see chapter 5), but the lower voltage and capacity of rechargeable batteries reduces the maximum playing time; there may be distortions at higher volumes.

Therefore, we recommend either using high-quality alkaline batteries or an external mains unit (neither enclosed, can be ordered separately).

- Insert the battery compartment lid again so that it latches; then turn in the screw that you removed at first.
- A battery replacement is required if the keyboard cannot be switched on anymore.

If you do not use the keyboard for an extended period (e.g. at storage), take the batteries from the battery compartment. Otherwise, the batteries may leak and damage the battery compartment or the keyboard.

9. Connection of an External Mains Unit

Instead of batteries/rechargeable batteries, the keyboard can also be operated with an external mains unit (not enclosed, can be ordered separately).

→ It must have a stabilised output voltage of 9 V/DC and an output current of at least 350 mA. The inner contact of the low-voltage plug (round plug, outer diameter 5.5 mm, inner diameter 2.1 mm) must conduct plus/+, the outer contact minus/-.

- First switch off the keyboard and take out any inserted batteries or rechargeable batteries.
- Plug the round plug of the external mains unit into the corresponding socket (22) on the rear of the keyboard. The plug the external mains unit into a mains socket.

The mains socket for the mains unit must be close to the keyboard and easily accessible.

- Then you may switch on the keyboard.

10. Inserting Note Holder

The enclosed note holder can be plugged in at the rear of the keyboard if necessary.



It is only suitable for sheet music or manuscript books, but not for heavy books, etc.

11. Connection of Headphones

You can connect conventional headphones to the 3.5 mm stereo jack socket „OUT“ (21) on the rear of the keyboard.

→ Playback via the installed speakers is switched off automatically.

Proceed as follows for connection:

- Reduce the volume at the keyboard as far as possible.
- Connect the headphones to the 3.5 mm stereo jack socket „OUT“ (21).
- Set a low volume at the keyboard and check it e.g. by playing on the keyboard; carefully put on the headphones. Now adjust the volume as you like.



Important!

If the volume is too high, there is the danger of hearing damage. Therefore, set the volume so that it feels comfortable and is not too loud!

12. Connection of an External Amplifier

You can connect an external amplifier to the 3.5 mm stereo jack socket „OUT“ (21) on the rear of the keyboard.

→ Playback via the installed speakers is switched off automatically.

Proceed as follows for connection:

- Reduce the volume at the keyboard as far as possible. The same applies to the amplifier.
- Connect the 3.5 mm stereo jack socket „OUT“ (21) to the amplifier. Always choose an analogue input with line level for this, e.g. the TAPE or AUX input.
- Set a low volume at the keyboard and the amplifier and check it, e.g. by playing on the keyboard. Now adjust the volume as you like.



Important!

If the volume is too high, there is the danger of hearing damage. Therefore, set the volume so that it feels comfortable and is not too loud!

13. Connection of a Microphone

You can connect an external microphone to the connection "MIC" (20).

→ Note:

If the keyboard's volume (or that of a connected amplifier) is turned too high, there will be feedback/whistling.

In this case, reduce the volume of the keyboard or amplifier or use a microphone with different reception characteristics (directional microphone).

14. Commissioning

a) Switching On/Off

The slider (1) switches the keyboard on (switch position „ON“) or off (switch position „OFF“). When the keyboard is off, the red power LED lights up.

→ When switching off, all settings are lost and reset to factory settings.

b) Setting the Volume

The button „VOLUME▲“ increases volume; the button „VOLUME▼“ (3) reduces volume.

→ Every time a button is pushed, a beep sounds; the volume of the beep depends on the current volume settings.

c) Demo Mode

Briefly push the button „DEMO“ (17) to start playback of the first demo song. Every further push of the button „DEMO“ switches to the next Demo song. A total of 6 different demo songs are available.

The buttons „FAST“ and „SLOW“ (13) set the speed. The button „FAST“ is used to increase speed, the button „SLOW“ to reduce it.

Pushing the button „STOP“ (14) ends playback of the demo song.

d) Select Instrument

The buttons „TIMBRE A“ (9) are used to select instruments 1 - 8, the button „TIMBRE B“ (11) for instruments 9 - 16 (see print on the top of the keyboard).

e) Select Drum Set

The button „PERC/TIMBRE“ (10) can be pushed multiple times to select the 8 drum set buttons. All in all, 3 different drum sets are present.

→ Then push the buttons for the drum effects (18) to test.

f) Change Key Sound

The button „PLAYBACK/EFFECT“ (6) changes the sound when pushing a key. All in all, 4 different settings are available (Normal, Vibrato, Reverberation, Echo).

→ Then push the keys of the keyboard to test the sound (keep the key pushed to play the effects for Vibrato, Reverberation and Echo).

g) Select Accompanying Rhythm, Start/End Playback, Play Filling Rhythm

The buttons „RHYTHM1....10“ can start playback of one of the 10 accompanying rhythms.

The buttons „FAST“ and „SLOW“ (13) set the speed. The button „FAST“ is used to increase speed, the button „SLOW“ to reduce it.

Push the button „FILL-IN“ (2) to play a filling effect rhythm.

Pushing the button „STOP“ (14) ends playback of the accompanying rhythm.

h) Programming an Accompanying Drum Rhythm

You can programme a dedicated accompanying drumset rhythm and play it back while playing on the keyboard.

Programming:

- When a demo song or an accompanying rhythm is played, stop it with the button „STOP“ (14) first.
- Select the desired drum set with the key „PERC/TIMBRE“ (10) (see chapter 14. e).
- Start programming with the button „PROG“ (8).
- Use the buttons for the drum effects (18) to programme a dedicated drum set rhythm. The keyboard permits storage of up to 32 drum effects.

Playing/Stopping/Terminating:

- Push the button „PLAYBACK/EFFECT“ (6), to play and pause the drum rhythm.
- The buttons „FAST“ and „SLOW“ (13) can be used to set the speed during playback. The button „FAST“ is used to increase speed, the button „SLOW“ to reduce it.
- The button „STOP“ (14) leaves the function. The stored drum rhythm is deleted.

i) Recording/Playback Function

You can record and play back up to 66 notes that you play on the keyboard.

- When a demo song or an accompanying rhythm is played, stop it with the button „STOP“ (14) first.
- Start recording with the button „RECORD“ (4). A metronome sound is now audible.

Set the speed of the metronome with the buttons „FAST“ and „SLOW“ (13). The button „FAST“ is used to increase speed, the button „SLOW“ to reduce it.

- Play on the keyboard.
- Push the PLAYBACK/EFFECT“ (6) button to start playback.

After the end of playback, the metronome sound is audible again. Either start playback again with the button „PLAYBACK/EFFECT“ (6) or start a new recording with the button „RECORD“ (4), see above.

- The button „STOP“ (14) leaves the function. The recording is deleted.

j) Exercise Melody

- When a demo song or an accompanying rhythm is played, stop it with the button „STOP“ (14) first.
- Briefly push the button „Guide“ (16).
- Then push one of the 6 left white buttons to start one of the 6 pieces of music (the right white buttons are also assigned to the same 6 pieces of music).

Playback starts.

- The buttons „FAST“ and „SLOW“ (13) set the speed. The button „FAST“ is used to increase speed, the button „SLOW“ to reduce it.
- While playing on the keyboard, the melody of the piece of music is muted. If no key on the keyboard is pushed for about 3 seconds, the melody sounds again.
- The button „STOP“ (14) leaves the function.

k) Rhythm Exercise

- When a demo song or an accompanying rhythm is played, stop it with the button „STOP“ (14) first.
- Briefly push the button „ONE KEY“ (15).
- Then push one of the 6 left white buttons to start one of the 6 pieces of music (the right white buttons are also assigned to the same 6 pieces of music).

Playback of the accompanying rhythm of the piece of music starts.

- The buttons „FAST“ and „SLOW“ (13) set the speed. The button „FAST“ is used to increase speed, the button „SLOW“ to reduce it.
- Now play on the keyboard.

It doesn't matter which button you push. The melody is always played correctly. The sense of this exercise is not to hit the right notes but the right timing.

- The button „STOP“ (14) leaves the function.

I) Automatic Bass/Chord Accompaniment

One-Finger Chords

- Start playback of an accompanying rhythm (see chapter 14. g); e.g. push the button „1“ in the number field at the right of the keyboard.
- Briefly push the button „SINGLE“ (5).
- The 19 buttons in the left area of the keyboard are now the chord buttons. Select the desired chord.
- Briefly push the button „SINGLE“ (5) to terminate bass/chord accompanying. The normal accompanying rhythm continues; stop it as usual with the button „STOP“ (14).

Chords gripped

- Start playback of an accompanying rhythm (see chapter 14. g); e.g. push the button „1“ in the number field at the right of the keyboard.
- Briefly push the button „FINGERED“ (7).
- The 19 buttons in the left area of the keyboard are only the chord buttons. Play the chord keys to sound the corresponding chord.
- Briefly push the button „FINGERED“ (7) to terminate bass/chord accompaniment. The normal accompanying rhythm continues; stop it as usually with the button „STOP“ (14).

15. Handling



Observe the safety information and all other information in these operating instructions!

- Place the film device on a level, firm, and sufficiently large area. Do not put the device onto any available furniture surfaces, since there may otherwise be pressure points or scratches. Use a suitable support if required.
- The following unfavourable conditions are to be avoided at the place of installation and during transport:
 - Direct solar irradiation
 - Dampness or high humidity
 - Extreme cold or heat
 - Dust or flammable gases, fumes or solvents
 - strong vibration
 - strong magnetic fields as present near machines or speakers
- Never use the device immediately after it has been taken from a cold into a warm environment. The resulting condensation may destroy the device. Allow the device to reach room temperature before switching it on. This may take several hours.
- Ensure that the entire product insulation is not damaged or destroyed. Do not disassemble the device.
- Check the product for damage before each use!

If you find any damage or if it can be assumed that safe operation is no longer possible, the device must be turned off and precautions are to be taken to ensure that it is not used unintentionally. Switch off the product, remove inserted batteries or disconnect it from an external mains unit. Take it to a specialised workshop or dispose of it in an environmentally friendly way.

It can be assumed that safe operation is no longer possible if

- the device shows visible damage
- the device no longer functions and if
- the device was stored under unfavourable conditions over an extended period of time or
- following considerable stress during transportation.
- If the device is not taken into operation for an extended period, remove the inserted batteries. Batteries that are too old may leak and damage the device.
- Never push pointy objects into the ventilation stops or openings; this will destroy the device.
- When setting up the device, make sure that the connection cables are neither bent nor pinched.
- Place all cables where no one can trip over them.

16. Maintenance and Cleaning

The product is maintenance-free for you. Never open or disassemble it (except for insertion or replacing of the batteries). Repairs must only be performed by a specialist or specialist workshop.

You can use a clean, soft, dry cloth for cleaning. Dust can be very easily removed with a clean, soft brush and a vacuum cleaner.

Do not use any aggressive, chemical or abrasive cleaning agents, since these may cause discolourations or even material changes of the surface.

→ We recommend protecting the product from dust with a suitable cover if it is not used for an extended period.

17. Disposal

a) General Information



The product does not belong in the household waste.

At the end of its service life, dispose of the product according to the relevant statutory regulations; e.g., return it to the corresponding collection office.

Remove any inserted batteries/rechargeable batteries and dispose of them separately from the product.

b) Disposal of Used Batteries/Rechargeable Batteries

You as the end user are required by law (Battery Ordinance) to return all used batteries/rechargeable batteries. Disposing of them in the household waste is prohibited!



Batteries/rechargeable batteries that contain any hazardous substances are labelled with the following icons to indicate that disposal in domestic waste is forbidden. The descriptions for the respective heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

You may return used batteries/rechargeable batteries free of charge at the official collection points of your community, in our stores, or wherever batteries/rechargeable batteries are sold!

You thus fulfil the legal requirements and make your contribution to protecting the environment!

18. Technical Data

Power supply.....	6 AA/mignon batteries
	Alternatively, you can use a matching plug-in mains adapter (not enclosed, can be ordered separately). It must have a stabilised output voltage of 9 V/DC and an output current of at least 350 mA.
	The inner contact of the low-voltage plug (round plug, outer diameter 5.5 mm, inner diameter 2.1 mm) must conduct plus/+, the outer contact minus/-.
Keys.....	49
Instruments.....	16
Accompanying rhythms.....	10
Demo songs/exercise pieces.....	6
Recording memory.....	1 (max. 66 notes)
Internal speakers.....	Stereo, 2 x 1 W
Microphone input.....	yes
Audio outputs.....	yes (can be used for headphones or external amplifier)
Dimensions.....	740 x 260 x 95 mm (W x D x H)
Weight.....	1.9 kg

	Page
1. Introduction.....	33
2. Utilisation conforme	34
3. Étendue de la livraison.....	34
4. Explication des symboles	34
5. Consignes de sécurité.....	35
6. Remarques spécifiques aux piles et batteries.....	36
7. Éléments de commande.....	37
8. Mise en place et remplacement des piles.....	38
9. Branchement d'un bloc d'alimentation externe	38
10. Mise en place du pupitre.....	39
11. Branchement d'un casque d'écoute	39
12. Branchement d'un amplificateur externe.....	39
13. Branchement d'un microphone.....	40
14. Mise en service.....	40
a) Marche / arrêt.....	40
b) Réglage du volume.....	40
c) Mode de démonstration	40
d) Sélection d'un instrument	40
e) Sélection d'un kit de percussion.....	41
f) Modification de la sonorité des touches.....	41
g) Sélection du rythme d'accompagnement, démarrage / arrêt de la lecture, lecture du rythme de remplissage.....	41
h) Programmation d'un rythme d'accompagnement de percussion.....	41
i) Fonction d'enregistrement / de lecture	42
j) Mélodie d'entraînement.....	42
k) Exercice rythmique	42
l) Accompagnement automatique de graves / accords.....	43
15. Manipulation.....	44
16. Entretien et nettoyage.....	45
17. Élimination.....	45
a) Généralités	45
b) Élimination des piles et batteries usagées.....	45
18. Caractéristiques techniques.....	46

1. Introduction

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions pour l'achat du présent produit.

Ce produit satisfait aux exigences légales nationales et européennes.

Afin de maintenir cet état et de garantir un fonctionnement sans danger, l'utilisateur doit impérativement observer le présent mode d'emploi !



Ce mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Il contient des remarques importantes à propos de la mise en service et de la manipulation. Observez ces remarques, même en cas de cession du produit à un tiers. Conservez donc le présent mode d'emploi afin de pouvoir le consulter à tout moment ! En cas de remise du produit à des tiers, il doit toujours être accompagné de son mode d'emploi.

Tous les noms d'entreprises et désignations de produits contenus dans le présent mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

Pour toute question technique, veuillez vous adresser à:

France (email): technique@conrad-france.fr

Suisse: www.conrad.ch
 www.biz-conrad.ch

2. Utilisation conforme

Le produit sert à créer des sons que vous pouvez jouer par les touches. Ces sons sont restitués par les haut-parleurs intégrés. Il est possible de brancher un casque d'écoute ou un amplificateur externe ainsi qu'un microphone.

L'alimentation électrique peut soit être effectuée à l'aide de 6 piles du type AA/Mignon soit à l'aide d'un bloc d'alimentation externe (respectivement non fournis, à commander séparément).

L'ensemble du produit a exclusivement été conçu pour une utilisation en intérieur, dans les locaux secs et fermés. Le produit ne doit pas prendre l'humidité ni être mouillé.

Lisez attentivement l'intégralité du présent mode d'emploi, il contient des informations importantes à propos de l'installation, du fonctionnement et de l'utilisation. Observez toutes les consignes de sécurité !

Toute utilisation autre que celle décrite précédemment peut provoquer l'endommagement du produit. Une telle utilisation s'accompagne également de dangers tels que courts-circuits, incendies, électrocutions, etc. Il est interdit de transformer ou modifier le produit. Il est interdit d'ouvrir le boîtier.

3. Étendue de la livraison

- Synthétiseur
- Pupitre
- Mode d'emploi

4. Explication des symboles



Le symbole avec le point d'exclamation placé dans un triangle signale les informations importantes du présent mode d'emploi qui doivent impérativement être respectées.



Le symbole de « flèche » précède les recommandations et consignes d'utilisation particulières.

5. Consignes de sécurité



Tout dommage résultant du non-respect du présent mode d'emploi entraîne l'annulation de la garantie légale/du fabricant. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs !

De même, nous déclinons toute responsabilité pour les dommages matériels ou corporels résultant d'une utilisation de l'appareil non conforme aux spécifications ou du non-respect des présentes consignes de sécurité ! De tels cas entraînent l'annulation de la garantie ou garantie légale.

- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), il est interdit de modifier et / ou de transformer ce produit de manière arbitraire.
- Le produit n'est pas un jouet, le tenir hors de portée des enfants.
- N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes ni à des gouttes ou projections d'eau ni à de fortes vibrations ou contraintes mécaniques.
- Ne placez pas de récipients contenant des liquides, par ex. verres, seaux, vases ou plantes, sur l'appareil ou à proximité immédiate de l'appareil. Les liquides risqueraient de pénétrer à l'intérieur du boîtier et ainsi de détruire l'appareil. Il y a également risque d'incendie !
En tel cas, éteignez l'appareil et débranchez tous les câbles de l'appareil, retirez les piles. N'utilisez ensuite plus le produit, mais confiez-le à un atelier spécialisé.
- Ne placez jamais, par exemple, une bougie allumée sur l'appareil ou à proximité de celui-ci car cela peut constituer une source d'incendie.
- Ne laissez pas l'appareil en marche sans surveillance.
- N'utilisez l'appareil que dans des régions avec un climat tempéré et non pas dans des régions avec un climat tropical.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage sans surveillance. Il pourrait constituer un jouet dangereux pour les enfants.
- Dans les écoles, les centres de formation, les ateliers de loisirs et de réinsertion, la manipulation d'appareils alimentés par le secteur doit être surveillée par un personnel responsable, spécialement formé à cet effet.
- En cas de doute quant au branchement correct de l'appareil ou si vous avez des questions sans réponse après la lecture du présent mode d'emploi, veuillez nous contacter ou demandez l'avis d'un autre spécialiste.

6. Remarques spécifiques aux piles et batteries

→ Le synthétiseur peut également fonctionner sur batteries.

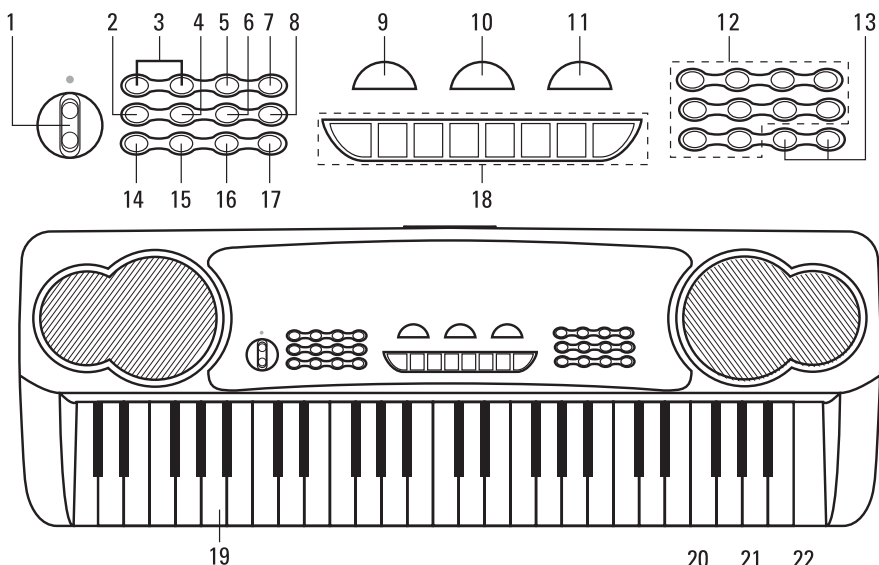
La tension et la capacité moindres des batteries (batterie = 1,2 V, pile = 1,5 V) peuvent diminuer la durée d'autonomie. Si vous souhaitez, malgré ces restrictions, tout de même utiliser des batteries, il est recommandé d'utiliser des batteries NiMH spéciales à faible autodécharge.

Nous vous recommandons d'employer de préférence des piles alcalines afin de garantir une grande autonomie et un fonctionnement en toute sécurité.

Vous pouvez sinon également alimenter le synthétiseur via un bloc d'alimentation externe (non fourni). En tel cas, retirez les piles insérées dans l'appareil.

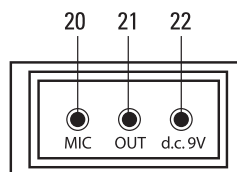
- Conservez les piles et batteries hors de portée des enfants.
- Lors de l'insertion des piles ou batteries, respectez la polarité (ne pas inverser plus / + et moins / -).
- Ne laissez pas traîner les piles et batteries sans surveillance, les enfants ou les animaux domestiques risqueraient de les avaler. En tel cas, consultez immédiatement un médecin.
- En cas de contact avec la peau, les piles / batteries qui fuient ou sont endommagées peuvent entraîner des brûlures à l'acide. En tel cas, veuillez donc utiliser des gants de protection appropriés.
- Les liquides qui s'écoulent des piles ou batteries sont très agressifs du point de vue de leur composition chimique. En cas de contact, objets et surfaces peuvent gravement être endommagés. Conservez donc les piles et batteries à un emplacement approprié.
- Veillez à ne pas court-circuiter, démonter ni jeter les piles ou les accumulateurs dans le feu. Il y a risque d'explosion !
- Il est interdit de recharger les piles traditionnelles non rechargeables. Il y a risque d'explosion ! Rechargez uniquement les batteries rechargeables prévues à cet effet et n'utilisez que des chargeurs appropriés.
- Si le produit n'est pas utilisé pendant une période prolongée (par ex. en cas de stockage), retirez les piles ou batteries insérées. Lorsque les piles ou batteries sont trop vieilles, elles peuvent également fuir et ainsi endommager le produit, entraînant ainsi la perte de la garantie !
- Remplacez toujours toutes les piles en même temps, utilisez exclusivement des piles et des batteries du même type, du même fabricant et avec le même état de charge (ne pas mélanger piles et batteries pleines avec des piles et batteries à moitié déchargées ou complètement déchargées).
- Ne mélangez jamais piles et batteries. Utilisez soit des piles soit des batteries.
- Pour l'élimination des piles et batteries en respect avec l'environnement, veuillez lire le chapitre « Élimination ».

7. Éléments de commande



Face supérieure

- 1 Interrupteur marche / arrêt, avec DEL Power
- 2 Touche « FILL-IN » (lire l'effet de remplissage)
- 3 Touches « VOLUME▲ » et « VOLUME▼ »
- 4 Touche « RECORD »
- 5 Touche « SINGLE »
- 6 Touche « PLAYBACK/EFFECT »
- 7 Touche « FINGERED »
- 8 Touche « PROG »
- 9 Touche « TIMBRE A »
- 10 Touche « PERC/TIMBRE »
- 11 Touche « TIMBRE B »
- 12 Touches « RHYTHM 1....10 » ou « FAST » et « SLOW »
- 13 Touches « FAST » et « SLOW »
- 14 Touche « STOP »
- 15 Touche « ONE KEY »
- 16 Touche « GUIDE »
- 17 Touche « DEMO »
- 18 Touches pour les effets de percussion
- 19 Clavier



Face arrière

- 20 Prise femelle de raccordement « MIC » (entrée microphone)
- 21 Prise femelle de raccordement « OUT » (sortie audio)
- 22 Prise femelle de raccordement pour bloc d'alimentation externe

Face inférieure

Logement des piles pour 6 piles du type AA/Mignon

8. Mise en place et remplacement des piles

—> Si vous souhaitez employer des piles pour l'alimentation, débranchez le bloc d'alimentation du synthétiseur le cas échéant, débranchez la fiche basse tension de la prise (22) au dos du synthétiseur.

- Ouvrez le compartiment pour piles situé sur le dessous du synthétiseur. Tournez d'abord la seule vis du couvercle du logement des piles, le couvercle peut ensuite être retiré.
- Insérez 6 piles du type AA/Mignon en respectant la polarité dans le logement des piles. Observez ici l'illustration à l'intérieur du logement de la pile.

—> Il est possible d'utiliser des batteries (voir également chapitre 5) mais, compte tenu de la tension et de la capacité moindres des batteries, la durée maximale d'utilisation est réduite et des distorsions du son peuvent apparaître lorsque le volume est élevé.

Nous vous recommandons donc d'employer soit des piles alcalines de qualité supérieure soit un bloc d'alimentation externe (non fournis, à commander séparément).

- Remettez en place le couvercle du logement des piles en veillant à ce qu'il s'enclenche ; serrez ensuite à fond la vis dévissée au début.
- Lorsqu'il s'avère impossible d'allumer le synthétiseur, cela signifie que la pile doit être remplacée.

En cas de non-utilisation prolongée du synthétiseur (par ex. en cas de stockage), retirez les piles du logement des piles. Les piles risqueraient sinon de fuir et ainsi d'endommager le logement des piles ou le synthétiseur.

9. Branchement d'un bloc d'alimentation externe

Il est également possible d'employer un bloc d'alimentation externe à la place des piles/batteries (non fournis, à commander séparément).

—> Celui-ci doit fournir une tension de sortie stabilisée de 9 V/CC et un courant de sortie minimal de 350 mA. Le contact intérieur de la fiche basse tension (fiche ronde, diamètre extérieur 5,5 mm, diamètre intérieur 2,1 mm) doit être relié à la borne plus/+, le contact extérieur à la borne moins/-.

- Éteignez d'abord le synthétiseur puis retirez les piles ou batteries insérées le cas échéant.
- Enfichez la fiche coaxiale du bloc d'alimentation externe dans la prise femelle correspondante (22) au dos du synthétiseur. Branchez ensuite le bloc d'alimentation externe dans une prise de courant.

La prise de courant pour le bloc d'alimentation doit se trouver à proximité du synthétiseur et être facilement accessible.

- Vous pouvez ensuite allumer le synthétiseur.

10. Mise en place du pupitre

Le cas échéant, le pupitre fourni peut être enfiché au dos du synthétiseur.



Il ne convient pas seulement aux partitions, il peut également accueillir les livres lourds et autres.

11. Branchement d'un casque d'écoute

La prise jack stéréo 3,5 mm « OUT » (21) au dos du synthétiseur vous permet de brancher un casque d'écoute disponible dans le commerce.

→ La restitution via les haut-parleurs intégrés est alors automatiquement désactivée.

Pour le branchement, procédez de la manière suivante :

- Réduisez le volume au minimum sur le synthétiseur.
- Raccordez le casque d'écoute à la prise jack stéréo 3,5 mm « OUT » (21).
- Ajustez le volume du synthétiseur à un faible niveau et contrôlez-le, par ex. en jouant sur le synthétiseur ; soyez prudent lorsque vous enfitez le casque d'écoute. Réglez maintenant le volume au niveau souhaité.



Important !

Un volume trop élevé peut provoquer des troubles auditifs. Pour cette raison, réglez le volume de manière à le ressentir comme étant agréable et pas trop fort !

12. Branchement d'un amplificateur externe

La prise jack stéréo 3,5 mm « OUT » (21) au dos du synthétiseur vous permet de raccorder un amplificateur externe (par ex. une chaîne Hi-Fi).

→ La restitution via les haut-parleurs intégrés est alors automatiquement désactivée.

Pour le branchement, procédez de la manière suivante :

- Réduisez le volume au minimum sur le synthétiseur. Ceci vaut également pour l'amplificateur.
- Raccordez la prise jack stéréo 3,5 mm « OUT » (21). Sélectionnez alors impérativement une entrée analogique avec niveau LINE, par ex. la sortie TAPE ou AUX.
- Ajustez le volume du synthétiseur et de l'amplificateur à un faible niveau et contrôlez-le, par ex. en jouant sur le synthétiseur. Réglez maintenant le volume au niveau souhaité.



Important !

Un volume trop élevé peut provoquer des troubles auditifs. Pour cette raison, réglez le volume de manière à le ressentir comme étant agréable et pas trop fort !

13. Branchement d'un microphone

La prise « MIC » (20) est prévue pour le raccordement un microphone externe.

→ Veuillez noter :

Si le volume du synthétiseur (ou d'un amplificateur branché le cas échéant) est trop élevé, ceci peut provoquer un rétrocouplage ou des sifflements.

Réduisez alors le volume du synthétiseur ou de l'amplificateur ou employez un microphone avec une autre caractéristique de réception (microphone directionnel).

14. Mise en service

a) Marche / arrêt

Le commutateur à coulisse (1) permet d'allumer (interrupteur en position « ON ») ou d'éteindre (interrupteur en position « OFF ») le synthétiseur. Lorsque le synthétiseur est allumé, la DEL Power rouge est allumée.

→ Lorsqu'il est éteint, tous les réglages sont effacés et réinitialisés aux réglages d'usine.

b) Réglage du volume

Une pression sur la touche « VOLUME▲ » permet d'augmenter le volume, une pression sur la touche « VOLUME▼ » (3) de le réduire.

→ Un bip est émis à chaque pression sur une touche ; le volume du bip dépend du réglage actuel du volume.

c) Mode de démonstration

Appuyez brièvement sur la touche « DEMO » (17) pour démarrer la lecture du premier titre de démonstration. À chaque nouvelle pression sur la touche « DEMO », le titre de démonstration suivant est lu. Au total, 6 différents titres de démonstration sont disponibles.

Les touches « FAST » et « SLOW » (13) permettent de régler la vitesse. Une pression sur la touche « FAST » permet d'augmenter la vitesse, une pression sur la touche « SLOW » de la réduire.

Une pression sur la touche « STOP » (14) arrête la lecture du titre de démonstration.

d) Sélection d'un instrument

La touche « TIMBRE A » (9) permet de sélectionner les instruments 1 à 8, la touche « TIMBRE B » (11) les instruments 9 à 16 (voir inscription sur le haut du synthétiseur).

e) Sélection d'un kit de percussion

Les instruments pour les 8 touches de percussion peuvent être sélectionnés en appuyant plusieurs fois sur la touche « PERC/TIMBRE » (10). Au total, 3 différents kits de percussion sont disponibles.

→ En guise de test, appuyez ensuite sur chacune des touches pour les effets de percussion (18).

f) Modification de la sonorité des touches

Une pression sur la touche « PLAYBACK/EFFECT » (6) permet de modifier la sonorité des touches en cas de pression. Au total, 4 différents réglages sont disponibles (normal, vibrato, réverbération, écho).

→ Pour contrôler le son, appuyez ensuite sur les touches du clavier (en les maintenant enfoncées pour générer les effets de vibrato, de réverbération et d'écho).

g) Sélection du rythme d'accompagnement, démarrage / arrêt de la lecture, lecture du rythme de remplissage

Les touches « RHYTHM1....10 » permet de démarrer la lecture de l'un des 10 rythmes d'accompagnement.

Les touches « FAST » et « SLOW » (13) permettent de régler la vitesse. Une pression sur la touche « FAST » permet d'augmenter la vitesse, une pression sur la touche « SLOW » de la réduire.

Appuyez sur la touche « FILL-IN » (2) pour lire un rythme d'effet de remplissage.

Une pression sur la touche « STOP » (14) arrête la lecture du rythme d'accompagnement.

h) Programmation d'un rythme d'accompagnement de percussion

Vous pouvez programmer votre propre rythme d'accompagnement de percussion et le restituer pendant que vous jouez sur le clavier.

Programmation :

- Lorsqu'un titre de démonstration ou un rythme d'accompagnement est en cours de lecture, arrêtez d'abord la lecture en appuyant sur la touche « STOP » (14).
- À l'aide de la touche « PERC/TIMBRE » (10), sélectionnez le kit de percussion souhaité (voir chapitre 14. e).
- Démarrez la programmation en appuyant sur la touche « PROG » (8).
- Les touches pour les effets de percussion (18) vous permettent de programmer votre propre rythme de percussion. Le synthétiseur permet d'enregistrer jusqu'à 32 effets de percussion.

Lecture / pause / arrêt :

- Appuyez sur la touche « PLAYBACK/EFFECT » (6) pour restituer ou mettre en pause le rythme de percussion.
- Durant la lecture, les touches « FAST » et « SLOW » (13) permettent de régler la vitesse. Une pression sur la touche « FAST » permet d'augmenter la vitesse, une pression sur la touche « SLOW » de la réduire.
- Une pression sur la touche « STOP » (14) permet de quitter la fonction. Le rythme de percussion enregistré est alors effacé.

i) Fonction d'enregistrement / de lecture

Vous pouvez jouer jusqu'à 66 notes sur le clavier, les enregistrer puis les restituer.

- Lorsqu'un titre de démonstration ou un rythme d'accompagnement est en cours de lecture, arrêtez d'abord la lecture en appuyant sur la touche « STOP » (14).
- Démarrez l'enregistrement en appuyant sur la touche « RECORD » (4). Un son de métronome est maintenant audible.

Réglez la vitesse du métronome à l'aide des touches « FAST » et « SLOW » (13). Une pression sur la touche « FAST » permet d'augmenter la vitesse, une pression sur la touche « SLOW » de la réduire.

- Jouez sur le clavier.
- Appuyez sur la touche « PLAYBACK/EFFECT » (6) pour lancer la lecture.

À la fin de la lecture, le bruit du métronome est à nouveau audible. Démarrez soit la lecture en appuyant encore une fois sur la touche « PLAYBACK/EFFECT » (6) soit un nouvel enregistrement en appuyant sur la touche « RECORD » (4), voir plus haut.

- Une pression sur la touche « STOP » (14) permet de quitter la fonction. L'enregistrement est alors effacé.

j) Mélodie d'entraînement

- Lorsqu'un titre de démonstration ou un rythme d'accompagnement est en cours de lecture, arrêtez d'abord la lecture en appuyant sur la touche « STOP » (14).
- Appuyez brièvement sur la touche « Guide » (16).
- Appuyez ensuite sur l'une des 6 touches blanches de gauche pour lancer l'un des 6 morceaux de musique (ces mêmes 6 morceaux sont également affectés aux touches blanches de droite).

La lecture démarre.

- Les touches « FAST » et « SLOW » (13) permettent de régler la vitesse. Une pression sur la touche « FAST » permet d'augmenter la vitesse, une pression sur la touche « SLOW » de la réduire.
- Pendant que vous jouez sur le clavier, la fonction Muet est activée pour la mélodie du morceau de musique. En l'absence de pression sur une touche du clavier pendant environ 3 secondes, la mélodie est à nouveau audible.
- Une pression sur la touche « STOP » (14) permet de quitter la fonction.

k) Exercice rythmique

- Lorsqu'un titre de démonstration ou un rythme d'accompagnement est en cours de lecture, arrêtez d'abord la lecture en appuyant sur la touche « STOP » (14).
- Appuyez brièvement sur la touche « ONE KEY » (15).
- Appuyez ensuite sur l'une des 6 touches blanches de gauche pour lancer l'un des 6 morceaux de musique (ces mêmes 6 morceaux sont également affectés aux touches blanches de droite).

La lecture du rythme d'accompagnement du morceau de musique démarre.

- Les touches « FAST » et « SLOW » (13) permettent de régler la vitesse. Une pression sur la touche « FAST » permet d'augmenter la vitesse, une pression sur la touche « SLOW » de la réduire.

- Jouez maintenant sur le clavier.

Peu importe la touche que vous actionnez, la mélodie sera toujours correcte. L'objectif de cet exercice n'est pas d'appuyer sur la bonne touche, mais d'appuyer au bon moment sur la touche.

- Une pression sur la touche « STOP » (14) permet de quitter la fonction.

I) Accompagnement automatique de graves / accords

Accords à un doigt

- Lancez la lecture d'un rythme d'accompagnement (voir chapitre 14. g) ; appuyez par ex. sur la touche « 1 » sur le pavé numérique du synthétiseur.
- Appuyez brièvement sur la touche « SINGLE » (5).
- Les 19 touches sur la partie gauche du clavier sont maintenant les touches d'accord. Sélectionnez l'accord souhaité à l'aide de ces touches.
- Appuyez brièvement sur la touche « SINGLE » (5) pour arrêter l'accompagnement des graves / de l'accord. La lecture du rythme d'accompagnement normal se poursuit néanmoins, arrêtez-la en appuyant comme d'habitude sur la touche « STOP » (14).

Accords à plusieurs doigts

- Lancez la lecture d'un rythme d'accompagnement (voir chapitre 14. g) ; appuyez par ex. sur la touche « 1 » sur le pavé numérique du synthétiseur.
- Appuyez brièvement sur la touche « FINGERED » (7).
- Les 19 touches sur la partie gauche du clavier sont maintenant les touches d'accord. Enfoncez les touches de l'accord afin que l'accord souhaité retentisse.
- Appuyez brièvement sur la touche « FINGERED » (7) pour arrêter l'accompagnement des graves / de l'accord. La lecture du rythme d'accompagnement normal se poursuit néanmoins, arrêtez-la en appuyant comme d'habitude sur la touche « STOP » (14).

15. Manipulation



Observez les consignes de sécurité et toutes les autres informations contenues dans le présent mode d'emploi !

- Installez l'appareil sur une surface plane, stable et suffisamment grande. N'installez pas l'appareil sur des meubles de valeur, il risquerait d'y laisser des traces ou de les rayer. Le cas échéant, employez un support approprié.
- Évitez les conditions environnementales défavorables suivantes sur le lieu d'utilisation ou au cours du transport :
 - rayonnement solaire direct,
 - présence de liquides ou humidité de l'air trop élevée,
 - froid ou chaleur extrême,
 - poussière et gaz inflammables, vapeurs et solvants,
 - fortes vibrations,
 - champs magnétiques puissants, comme ceux à proximité de machines ou haut-parleurs
- N'utilisez jamais tout de suite l'appareil lorsqu'il vient d'être transporté d'un local froid à un local chaud. L'eau de condensation qui se forme alors risquerait de détruire l'appareil. Attendez d'abord que l'appareil ait atteint la température ambiante avant de le brancher. Dans certaines circonstances, cela peut durer plusieurs heures.
- Veillez à ce que l'isolation de l'ensemble du produit ne soit ni endommagée ni détruite. Ne démontez pas l'appareil.
- Avant chaque utilisation, contrôlez l'appareil afin de vous assurer qu'il n'est pas endommagé !

En présence de détériorations ou lorsqu'il est probable qu'une utilisation sans danger n'est plus possible, le produit doit être mis hors service puis sécurisé afin d'éviter toute utilisation accidentelle. Éteignez le produit, retirez les piles insérées ou débranchez-le du bloc d'alimentation externe. Confiez le produit à un atelier spécialisé ou éliminez-le en respectant les impératifs écologiques.

Une utilisation sans danger n'est plus garantie lorsque :

- l'appareil est visiblement endommagé,
- l'appareil ne fonctionne plus et
 - en cas de stockage prolongé dans des conditions défavorables ou
 - suite à de sévères contraintes liées au transport.
- Lorsque l'appareil reste hors service pendant une période prolongée, retirez les piles insérées. Les vieilles piles peuvent fuir et endommager l'appareil.
- N'introduisez jamais d'objets pointus dans les fentes d'aération ou les orifices de l'appareil, vous risquez de détruire ce dernier.
- Lors de l'installation de l'appareil, veillez à ne pas plier ni écraser le câble de raccordement.
- Posez tous les câbles en veillant à ce que personne ne puisse trébucher dessus.

16. Entretien et nettoyage

Le produit ne nécessite aucun entretien, ne l'ouvrez et ne le démontez jamais (sauf pour la mise en place et le remplacement des piles). Seuls une personne qualifiée ou un atelier spécialisé sont habilités à effectuer les réparations.

Pour le nettoyage, vous pouvez employer un chiffon doux, sec et propre. La poussière s'élimine très facilement à l'aide d'un pinceau souple propre ou d'un aspirateur.

N'employez pas de détergents chimiques ou abrasifs agressifs, vous risqueriez de décolorer, voire même d'altérer le matériau de la finition.

→ Nous vous recommandons de protéger le produit contre la poussière à l'aide d'une housse adéquate lorsque vous ne l'utilisez pas durant une période prolongée.

17. Élimination

a) Généralités



Le produit ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères.

Il convient de procéder à l'élimination du produit au terme de sa durée de vie conformément aux prescriptions légales en vigueur et de le rapporter dans un centre de récupération correspondant.

Le cas échéant, retirez d'abord les piles ou batteries insérées et éliminez-les séparément du produit.

b) Élimination des piles et batteries usagées

Le consommateur final est légalement tenu (ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles et les batteries ; il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères !



Les piles et batteries qui contiennent des substances toxiques sont caractérisées par les symboles ci-contre qui indiquent l'interdiction de les jeter dans les ordures ménagères. Les désignations pour le métal lourd prépondérant sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles et batteries usagées dans les centres de récupération de votre commune, dans nos succursales et dans tous les points de vente de piles et de batteries !

Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement !

18. Caractéristiques techniques

Alimentation électrique..... 6 piles du type AA/Mignon

Il est sinon également possible d'employer un bloc secteur approprié (non compris dans l'étendue de la livraison, à commander séparément). Celui-ci doit fournir une tension de sortie stabilisée de 9 V/CC et un courant de sortie minimal de 350 mA.

Le contact intérieur de la fiche basse tension (fiche ronde, diamètre extérieur 5,5 mm, diamètre intérieur 2,1 mm) doit être relié à la borne plus/+, le contact extérieur à la borne moins/-.

Touches 49

Instruments 16

Rythmes d'accompagnement 10

Titres de démonstration / exercices 6

Mémoire d'enregistrement..... 1 (max. 66 notes)

Haut-parleurs internes..... Stéréo, 2 x 1 W

Entrée du microphone..... Oui

Sortie audio..... Oui (pour casque d'écoute ou un amplificateur externe)

Dimensions..... 740 x 260 x 95 mm (l x p x h)

Poids..... 1,9 kg

	Pagina
1. Inleiding.....	48
2. Beoogd gebruik.....	49
3. Leveringsomvang.....	49
4. Verklaring van symbolen	49
5. Veiligheidsinstructies.....	50
6. Batterij- en accuvoorschriften	51
7. Bedieningselementen	52
8. Plaatsen resp. vervangen van de batterijen.....	53
9. Aansluiting van een externe netadapter.....	53
10. Notenhouder gebruiken.....	54
11. Aansluiting van een koptelefoon.....	54
12. Aansluiting van een externe versterker.....	54
13. Aansluiting van een microfoon.....	55
14. Ingebruikname.....	55
a) In-/uitschakelen.....	55
b) Volume instellen.....	55
c) Demomodus.....	55
d) Instrument selecteren	55
e) Drumset selecteren.....	56
f) Toetsengeluid wijzigen	56
g) Begeleidingsritme selecteren, weergave starten/beëindigen, full-ritme afspelen	56
h) Drumbegeleidingsritme programmeren	56
i) Opname-/weergavefunctie.....	57
j) Oefenmelodie	57
k) Ritme-oefening.....	57
l) Automatische bass-/akkoordbegeleiding	58
15. Gebruik.....	59
16. Onderhoud en reiniging	60
17. Afvoer.....	60
a) Algemeen	60
b) Afvoeren van lege batterijen/accu's.....	60
18. Technische gegevens	61

1. Inleiding

Geachte klant,

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit product.

Dit product voldoet aan de wettelijke nationale en Europese voorschriften.

Volg de instructies van de gebruiksaanwijzing op om deze status van het apparaat te handhaven en een ongevaarlijke werking te garanderen!



Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product. Deze bevat belangrijke instructies voor de ingebruikname en bediening. Let hierop, ook wanneer u dit product aan derden doorgeeft. Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstige referentie! Geef het product uitsluitend samen met de gebruiksaanwijzing aan derden door.

Alle vermelde bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de respectievelijke eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

Bij technische vragen kunt u zich wenden tot onze helpdesk.

Voor meer informatie kunt u kijken op www.conrad.nl of www.conrad.be

2. Beoogd gebruik

Het product dient voor de weergave van geluiden die u via de toetsen kunt afspelen. Deze geluiden worden via de ingebouwde luidsprekers weergegeven. Het is mogelijk om een koptelefoon of externe versterker aan te sluiten; bovendien kan een microfoon worden aangesloten.

De stroomtoevoer gebeurt ofwel via 6 batterijen van het type AA/mignon of via een externe netadapter (telkens niet in de leveringsomvang inbegrepen, afzonderlijk te bestellen).

U mag het hele product alleen in droge en gesloten binnenruimtes gebruiken. Het product mag niet vochtig of nat worden.

Lees deze gebruiksaanwijzing volledig en aandachtig door, hij bevat veel belangrijke informatie over opstelling, werking en bediening. Neem alle veiligheidsvoorschriften in acht!

Een andere toepassing dan hierboven beschreven, kan leiden tot beschadiging van het product. Daarnaast bestaat het risico van bijv. kortsluiting, brand of elektrische schokken. Het complete product mag niet worden veranderd, resp. omgebouwd. U mag de behuizing niet openen.

3. Leveringsomvang

- Keyboard
- Notenhouder
- Bedieningsanleitung

4. Verklaring van symbolen



Het symbool met het uitroepteken in een driehoek wijst op belangrijke aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing die in ieder geval moeten worden opgevolgd.



Het „pijl“-symbool wijst op speciale tips en aanwijzingen voor de bediening van het product.

5. Veiligheidsinstructies



Bij beschadigingen veroorzaakt door het niet opvolgen van deze gebruiksaanwijzing vervalt ieder recht op garantie. Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade!

Bij materiële schade of lichamelijke letsels die door niet-voorgeschreven gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsvoorschriften worden veroorzaakt, zijn wij niet aansprakelijk! In dergelijke gevallen vervalt de waarborg/garantie.

- Om veiligheids- en keuringsredenen (CE) is het eigenmachtig ombouwen en/of veranderen van het product niet toegestaan.
- Het product is geen speelgoed en is niet geschikt voor kinderen.
- Stel het apparaat niet bloot aan hoge temperaturen, drui- of spatwater, sterke trillingen of hoge mechanische belastingen.
- Zet geen vloeistof, bijv. glazen, emmers, vazen of planten op het apparaat of in de buurt ervan. Vloeistoffen kunnen in de behuizing raken, waarbij het apparaat vernietigd wordt. Er bestaat bovendien brandgevaar!

Schakel in een dergelijk geval het apparaat uit en ontkoppel alle kabels van het apparaat. Verwijder de batterijen. Het hele product mag daarna niet meer worden gebruikt, breng het naar een elektrotechnisch bedrijf.

- Zet geen brandende voorwerpen, zoals kaarsen, op of naast het apparaat.
- Het apparaat mag nooit zonder toezicht in werking zijn.
- Gebruik het toestel uitsluitend in een gematigd klimaat; niet in een tropisch klimaat.
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos slingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.
- In scholen, opleidingscentra, hobbyruimten en werkplaatsen moet door geschoold personeel voldoende toezicht worden gehouden op de bediening van het product.
- Bij vragen met betrekking tot het correcte aansluiting of met betrekking tot problemen waar u in de gebruiksaanwijzing geen oplossing voor kunt vinden, contact opnemen met ons of met een andere vakman.

6. Batterij- en accuvoorschriften

→ U kunt het keyboard in principe ook met accu's gebruiken.

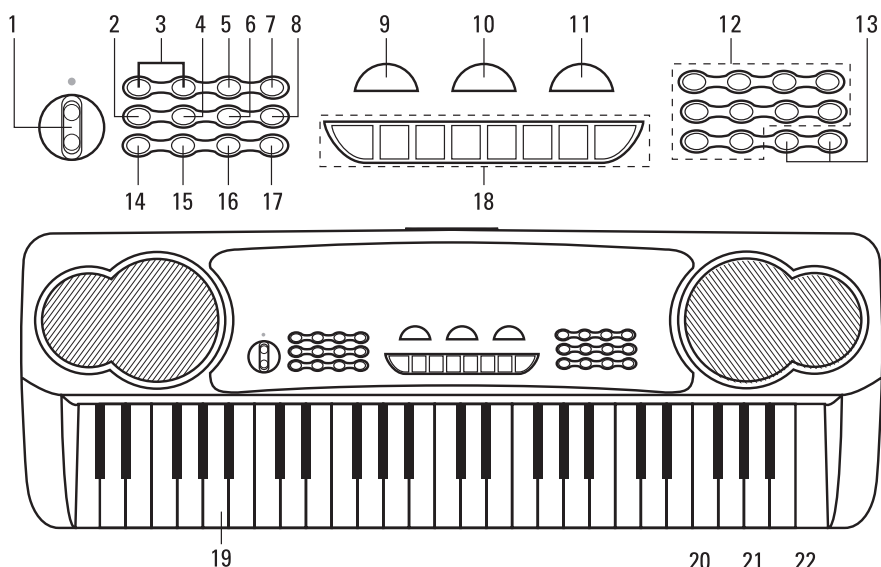
Door de lagere capaciteit en lagere spanning van accu's (accu = 1,2 V, batterij = 1,5 V) zal de bedrijfsduur wel korter zijn. Als u toch accu's wilt gebruiken, moet u speciale NiMH-accu's met geringe zelfontlading gebruiken.

We adviseren u bij voorkeur alkaline-batterijen te gebruiken om een langdurig en veilig bedrijf mogelijk te maken.

Anders kunt u het keyboard via een externe netadapter (niet in de leveringsomvang inbegrepen) gebruiken. Verwijder in dit geval de geplaatste batterij.

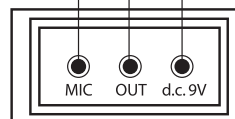
- Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen.
- Let bij het plaatsen van de (oplaadbare) batterijen op de juiste polariteit (kijk goed naar plus/+ en min/-).
- U mag batterijen/accu's niet zomaar laten rondslingeren wegens het gevaar dat kinderen of huisdieren ze inslikken. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts.
- Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen bij huidcontact bijtende wonden veroorzaken; draag in dit geval veiligheidshandschoenen.
- Uit batterijen/accu's lopende vloeistoffen zijn chemisch zeer agressief. Voorwerpen of oppervlaktes die daarmee in aanraken komen, kunnen deels ernstig beschadigd raken. Bewaar batterijen/accu's daarom op een geschikte plaats.
- Zorg dat batterijen of accu's niet worden kortgesloten, gedemonteerd of in vuur worden geworpen. Er is explosiegevaar!
- Gewone niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen. Er is explosiegevaar! U mag uitsluitend oplaadbare accu's opladen. Gebruik een geschikte oplader.
- Als u het product langere tijd niet gebruikt (bijv. als u het opbergt), moet u de geplaatste batterijen/accu's verwijderen. Oude batterijen/accu's kunnen namelijk lekken en het product beschadigen. Hierdoor zal de garantie vervallen!
- Vervang altijd de gehele set batterijen/accu's; gebruik altijd batterijen/accu's van hetzelfde type/merk en met dezelfde laadtoestand (geen volle en halfvolle of lege accu's/batterijen door elkaar gebruiken).
- Meng nooit batterijen en accu's door elkaar. Gebruik ofwel batterijen ofwel accu's.
- Gelieve het hoofdstuk „Verwijderen“ te lezen voor de milieuvriendelijke afvoer van batterijen en accu's.

7. Bedieningselementen



Bovenzijde

- 1 Aan/uit-schakelaar met power LED
- 2 Toets „FILL-IN“ (vuleffect afspelen)
- 3 Toetsen „VOLUME▲“ en „VOLUME▼“
- 4 Toets „RECORD“
- 5 Toets „SINGLE“
- 6 Toets „PLAYBACK/EFFECT“
- 7 Toets „FINGERED“
- 8 Toets „PROG“
- 9 Toets „TIMBRE A“
- 10 Toets „PERC/TIMBRE“
- 11 Toets „TIMBRE B“
- 12 Toetsen „RHYTHM 1...10“ of „FAST“ en „SLOW“
- 13 Toetsen „FAST“ en „SLOW“
- 14 Toets „STOP“
- 15 Toets „ONE KEY“
- 16 Toets „GUIDE“
- 17 Toets „DEMO“
- 18 Toetsen voor drumeffecten
- 19 Klavier



Achterzijde

- 20 Aansluitbus „MIC“ (microfooningang)
- 21 Aansluitbus „OUT“ (audiuitgang)
- 22 Aansluitbus voor extern netdeel

Onderkant

Batterijvak voor 6 batterijen van het type AA/mignon

8. Plaatsen resp. vervangen van de batterijen

—> Als u batterijen wilt gebruiken, moet u een evt. aangesloten netadapter van het keyboard ontkoppelen. Trek de laagspanningsstekker uit de bus (22) op de achterzijde van het keyboard.

- Open het batterijvak aan de onderkant van het keyboard. Draai eerst de schroef voor het batterijvakdeksel uit, vervolgens kan het batterijvakdeksel worden verwijderd.
- Plaats 6 batterijen van het type AA/mignon in het batterijvak en let op de juiste polariteit. Let daarbij op de afbeelding in het batterijvak.

—> Het gebruik van accu's is mogelijk (zie ook hoofdstuk 5). De maximale speelduur is omwille van de geringere spanning en capaciteit van accu's korter. Mogelijks treden bij hogere volumes, vervormingen op.

Wij raden u daarom aan om ofwel hoogwaardige alkaline-batterijen of een externe netadapter (telkens niet in de leveringsomvang inbegrepen, afzonderlijk te bestellen) te gebruiken.

- Plaats het batterijvakdeksel terug zodat het vastklikt; draai vervolgens de bij het begin verwijderde schroef vast.
- De batterijen moeten vervangen worden als het keyboard niet meer ingeschakeld kan worden.

Wanneer u het keyboard langere tijd niet gebruikt (vb. bij opslag), neemt u de batterijen uit het batterijvak. Anders kan het gebeuren dat de batterijen uitlopen en daardoor het batterijvak of keyboard wordt beschadigd.

9. Aansluiting van een externe netadapter

In de plaats van batterijen/accu's kan een externe adapter (niet in de leveringsomvang inbegrepen, afzonderlijk te bestellen) voor de aandrijving van het keyboard worden gebruikt.

—> Deze moet beschikken over een gestabiliseerde uitgangsspanning van 9 V gelijkstroom en een uitgangsstroom van minstens 350 mA beschikken. Het binnencontact van de laagspanningsstekker (rondstekker, buitendiameter 5,5 mm, binnendiameter 2,1 mm) moet plus/+ voeren, het buitencontact min/-.

- Schakel eerst het keyboard uit en verwijder de evt. geplaatste batterijen of accu's.
- Steek de ronde stekker van de externe netadapter in de overeenkomstige laagspanningsbus (22) op de achterzijde van het keyboard. Steek daarna het externe netdeel in een wandcontactdoos.

Er dient een stopcontact voor het netdeel in de buurt van het keyboard en gemakkelijk bereikbaar te zijn.

- Aansluitend kan het keyboard worden ingeschakeld.

10. Notenhouder gebruiken

Aan de achterzijde van het keyboard kan indien nodig de meegeleverde notenhouder worden gemonteerd.



Deze is geschikt voor bladmuziek of muziekschriften, maar niet voor zware boeken.

11. Aansluiting van een koptelefoon

Aan de 3,5 mm stereocinchbus „OUT“ (21) aan de achterzijde van het keyboard kunt u een standaard koptelefoon aansluiten.

→ Het afspelen via de ingebouwde luidsprekers wordt daarbij automatisch uitgeschakeld.

Voor het aansluiten gaat u als volgt te werk:

- Verlaag het volume aan het keyboard zoveel mogelijk.
- Verbind de koptelefoon met de 3,5 mm stereocinchbus „OUT“ (21).
- Stel op het keyboard een laag volume in en controleer dit door vb. op het klavier te spelen en zet de koptelefoon voorzichtig op. Stel het volume nu naar wens in.



Belangrijk!

Wanneer het volume te hoog is ingesteld bestaat het gevaar voor gehoorschade. Stel daarom het volume zo in dat het als aangenaam wordt ondervonden en niet te luid is!

12. Aansluiting van een externe versterker

Aan de 3,5 mm stereocinchbus „OUT“ (21) aan de achterzijde van het keyboard kunt u een externe versterker (vb. stereo-installatie) aansluiten.

→ Het afspelen via de ingebouwde luidsprekers wordt daarbij automatisch uitgeschakeld.

Voor het aansluiten gaat u als volgt te werk:

- Verlaag het volume aan het keyboard zoveel mogelijk. Hetzelfde geldt voor de versterker.
- Verbind de 3,5 mm stereocinchbus „OUT“ (21) met de versterker. Selecteer daarbij een analoge ingang met line-niveau, vb. de TAPE- of AUX-ingang.
- Stel op het keyboard en de versterker een laag volume in en controleer dit door vb. op het klavier te spelen. Stel het volume nu naar wens in.



Belangrijk!

Wanneer het volume te hoog is ingesteld bestaat het gevaar voor gehoorschade. Stel daarom het volume zo in dat het als aangenaam wordt ondervonden en niet te luid is!

13. Aansluiting van een microfoon

Aan de aansluiting „MIC“ (20) kunt u een externe microfoon aansluiten.

—> Let op:

Bij een te hoog ingesteld volume van het keyboard (of een evt. aangesloten versterker) komt het tot terugkoppeling/fluitgeluiden.

Verlaag dan het volume van het keyboard of de versterker of gebruik een microfoon met een andere ontvangtkarakteristiek (richtmicrofoon).

14. Ingebruikname

a) In-/uitschakelen

Via de schuifschakelaar (1) kan het keyboard worden ingeschakeld (schakelaarpositie „ON“) of uitgeschakeld (schakelaarpositie „OFF“). Wanneer het keyboard ingeschakeld is, licht de rode power-LED op.

—> Bij het uitschakelen gaan alle instellingen verloren en worden de fabrieksinstellingen teruggezet.

b) Volume instellen

Met de toets „VOLUME▲“ kan het volume worden verhoogd; met de toets „VOLUME▼“ (3) kan het volume worden verlaagd.

—> Bij elke druk op de toets weerklinkt een geluidssignaal; het volume van het geluidssignaal is afhankelijk van de huidige volume-instelling.

c) Demomodus

Druk kort op de toets „DEMO“ (17) om het afspelen van de eerste demosong te starten. Telkens u opnieuw op de toets „DEMO“ drukt, speelt het keyboard de volgende demosong af. In totaal zijn er 6 verschillende demosongs beschikbaar.

Via de toetsen „FAST“ en „SLOW“ (13) kan de snelheid worden ingesteld. De toets „FAST“ dient om de snelheid te verhogen, de toets „SLOW“ om de snelheid te verlagen.

Wanneer u op de toets „STOP“ (14) drukt, wordt het afspelen van de demosongs stopgezet.

d) Instrument selecteren

Met de toetsen „TIMBRE A“ (9) kunnen instrumenten 1 - 8 worden geselecteerd, met de toets „TIMBRE B“ (11) instrumenten 9 - 16 (zie opdruk boven op het keyboard).

e) Drumset selecteren

Door meermaals op de toets „PERC/TIMBRE“ (10) te drukken kunt u instrumenten voor de 8 drumtoetsen selecteren. In totaal zijn er 3 verschillende drumsets beschikbaar.

—> Druk vervolgens als test op de toetsen voor de drumeffecten (18).

f) Toetsengeluid wijzigen

Met de toets „PLAYBACK/EFFECT“ (6) kan het geluid bij een druk op de toets worden gewijzigd. In totaal zijn er 4 verschillende instellingen beschikbaar (normaal, vibrato, nagalm, echo).

—> Druk vervolgens als test op de toetsen van het klavier om het geluid te controleren (toets telkens langer ingedrukt houden om de effecten voor vibrato, nagalm en echo af te spelen).

g) Begeleidingsritme selecteren, weergave starten/beëindigen, full-ritme afspelen

Met de toetsen „RHYTHM1....10“ kunt u een van de 10 begeleidende ritmes beginnen afspelen.

Via de toetsen „FAST“ en „SLOW“ (13) kan de snelheid worden ingesteld. De toets „FAST“ dient om de snelheid te verhogen, de toets „SLOW“ om de snelheid te verlagen.

Druk op de toets „FILL-IN“ (2) om een vuleffectritme af te spelen.

Wanneer u op de toets „STOP“ (14) drukt, wordt het afspelen van het begeleidend ritme stopgezet.

h) Drumbegeleidingsritme programmeren

U kunt een eigen begeleidend drumritme programmeren en dit afspelen terwijl u op het klavier speelt.

Programmeren:

- Wanneer een demosong of een begeleidend ritme wordt afgespeeld, stopt u dit eerst met de toets „STOP“ (14).
- Kies met de toets „PERC/TIMBRE“ (10) het gewenste drumset (zie hoofdstuk 14. e).
- Start het programmeren met de toets „PROG“ (8).
- Met de toetsen voor de drumeffecten (18) kan nu een eigen drumritme worden geprogrammeerd. Het keyboard laat u toe om tot 32 drumeffecten op te slaan.

Afspelen/stoppen/beëindigen:

- Druk op de toets „PLAYBACK/EFFECT“ (6) om het drumritme af te spelen en te pauzeren.
- Tijdens het afspelen, kunt u via de toetsen „FAST“ en „SLOW“ (13) de snelheid instellen. De toets „FAST“ dient om de snelheid te verhogen, de toets „SLOW“ om de snelheid te verlagen.
- Met de toets STOP (14) verlaat u de functie. Het opgeslagen drumritme wordt daarbij gewist.

i) Opname-/weergavefunctie

U kunt tot 66 noten, die u op het klavier speelt, opnemen en opnieuw afspelen.

- Wanneer een demosing of een begeleidend ritme wordt afgespeeld, stopt u dit eerst met de toets „STOP“ (14).

- Start de opname met de toets „RECORD“ (4). Een metronoomgeluid is nu hoorbaar.

Stel de snelheid van de metronoom met de toetsen „FAST“ en „SLOW“ (13) in. De toets „FAST“ dient om de snelheid te verhogen, de toets „SLOW“ om de snelheid te verlagen.

- Speel op het klavier.

- Druk op de toets PLAYBACK/EFFECT“ (6) om het afspelen te starten.

Nadat het afspelen is beëindigd, is het metronoomgeluid opnieuw hoorbaar. Start ofwel het afspelen met de toets „PLAYBACK/EFFECT“ (6) opnieuw of start een nieuwe opname met de toets „RECORD“ (4), zie boven.

- Met de toets STOP (14) verlaat u de functie. De opname wordt daarbij gewist.

j) Oefenmelodie

- Wanneer een demosing of een begeleidend ritme wordt afgespeeld, stopt u dit eerst met de toets „STOP“ (14).

- Druk kort op toets „Guide“ (16).

- Druk vervolgens op een van de 6 witte toetsen links om een van de 6 muziekstukken te starten (de witte toetsen die verder rechts liggen bevatten eveneens dezelfde 6 muziekttoetsen).

Het afspelen begint.

- Via de toetsen „FAST“ en „SLOW“ (13) kan de snelheid worden ingesteld. De toets „FAST“ dient om de snelheid te verhogen, de toets „SLOW“ om de snelheid te verlagen.

- Tijdens het afspelen op het klavier wordt de melodie van een muziekstuk uitgeschakeld. Als gedurende 3 seconden op geen enkele toets van het klavier wordt gedrukt, weerklinkt de melodie opnieuw.

- Met de toets STOP (14) verlaat u de functie.

k) Ritme-oefening

- Wanneer een demosing of een begeleidend ritme wordt afgespeeld, stopt u dit eerst met de toets „STOP“ (14).

- Druk hiervoor kort op de „ONE KEY“ (15).

- Druk vervolgens op een van de 6 witte toetsen links om een van de 6 muziekstukken te starten (de witte toetsen die verder rechts liggen bevatten eveneens dezelfde 6 muziekstukken).

Het afspelen van het begeleidend ritme van het muziekstuk begint.

- Via de toetsen „FAST“ en „SLOW“ (13) kan de snelheid worden ingesteld. De toets „FAST“ dient om de snelheid te verhogen, de toets „SLOW“ om de snelheid te verlagen.

- Speel nu op het klavier.
Het maakt daarbij niet uit welke toets u indrukt; de melodie wordt altijd juist afgespeeld. De zin van deze oefening is niet om de juiste noot te treffen, maar het juiste moment.
- Met de toets STOP (14) verlaat u de functie.

I) Automatische bass-/akkoordbegeleiding

Een vingerakkoorden

- Start het afspelen van een begeleidend ritme (zie hoofdstuk 14. g); druk vb. op de toets „1“ op de cijfer-toetsen rechts op het keyboard.
- Druk hiervoor kort op toets „SINGLE“ (5).
- De 19 toetsen aan de linkerkant van het klavier zijn nu de akkoordtoetsen. Kies zo het gewenste akkoord.
- Druk kort op de toets „SINGLE“ (5) om de bass-/akkoordbegeleiding te stoppen. Het normale begeleidritme loopt verder; stop dit zoals gewoonlijk met de toets „STOP“ (14).

Gegrepen akkoorden

- Start het afspelen van een begeleidend ritme (zie hoofdstuk 14. g); druk vb. op de toets „1“ op de cijfer-toetsen rechts op het keyboard.
- Druk hiervoor kort op toets „FINGERED“ (7).
- De 19 toetsen aan de linkerkant van het klavier zijn nu de akkoordtoetsen. Speel de akkoordtoetsen om het overeenkomstig akkoord te laten weerklinken.
- Druk kort op de toets „FINGERED“ (7) om de bass-/akkoordbegeleiding te stoppen. Het normale begeleidritme loopt verder; stop dit zoals gewoonlijk met de toets „STOP“ (14).

15. Gebruik



Neem alle veiligheidsvoorschriften en andere informatie uit deze gebruiksaanwijzing in acht!

- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke, voldoende grote oppervlakte. Plaats het apparaat niet op waardevolle meubeloppervlakken, omdat anders drukplaatsen of krassen mogelijk zijn. Gebruik eventueel een geschikte onderlegger.
- Vermijd de volgende ongunstige omstandigheden op de plaats van opstelling of tijdens het vervoer:
 - Direct zonlicht
 - Vocht of een te hoge luchtvochtigheid
 - Extreme koude of hitte
 - Stof of brandbare gassen, dampen of oplosmiddelen
 - Sterke trillingen
 - sterke magnetische velden, zoals in de omgeving van machines of luidsprekers
- Gebruik het product nooit direct wanneer het van een koude in een warme ruimte is gebracht. Het condenswater dat wordt gevormd, kan onder bepaalde omstandigheden het toestel beschadigen. Laat het apparaat uitgeschakeld op kamertemperatuur komen. Dit kan eventueel meerdere uren duren.
- Let erop dat de isolatie van de volledige stekkerlader niet beschadigd of vernield raakt. Haal het apparaat niet uit elkaar.
- Het product voor elk gebruik op beschadigingen controleren!

Als u schade vaststelt of indien kan worden aangenomen dat gebruik zonder gevaren niet meer mogelijk is, dan moet het product buiten bedrijf worden gesteld en worden beveiligd tegen onopzettelijk gebruik. Schakel het product uit, verwijder de geplaatste batterijen of ontkoppel het van een externe netadapter. Breng het product naar een reparatiedienst of verwijder het op milieuvriendelijke wijze.

Er mag worden aangenomen dat gebruik zonder gevaar niet meer mogelijk is, wanneer

- het apparaat zichtbaar is beschadigd
- het product niet meer werkt en
- het apparaat langdurig onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen
- het apparaat tijdens transport te zwaar is belast.
- Wanneer u het apparaat gedurende langere tijd niet in gebruik neemt, verwijdert u de geplaatste batterijen. Verouderde batterijen kunnen uitlopen en het apparaat beschadigen.
- Steek nooit een scherp voorwerp in de ventilatiegleuven en openingen, het apparaat wordt hierdoor vernield.
- Zorg dat bij het opstellen van het apparaat de kabels niet worden geknikt of afgeknelld.
- Installeer de kabels zo dat niemand erover kan struikelen.

16. Onderhoud en reiniging

Dit product is onderhoudsvrij; open of demonteer het nooit (behalve het plaatsen/vervangen van de batterijen). Onderhoud of reparatie dient uitsluitend door een vakman of werkplaats te worden uitgevoerd.

Voor het reinigen kunt u een schone, zachte, droge doek gebruiken. U kunt stof zeer gemakkelijk met een schone, zachte kwast en een stofzuiger verwijderen.

Gebruik geen agressieve, chemische of schurende reinigingsmiddelen aangezien dit kan leiden tot verkleuring of materiaalwijzigingen van de oppervlakte.

→ Wij raden u aan het product met een geschikte afdekking tegen stof te beschermen, wanneer het gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.

17. Afvoer

a) Algemeen



Het product hoort niet thuis in het huishoudelijk afval.

Het product dient aan het einde van de levensduur volgens de geldende wettelijke voorschriften te worden verwijderd. Lever het bijv. in bij het betreffende inzamelpunt.

Verwijder evt. geplaatste batterijen/accu's en gooi deze afzonderlijk van het product weg.

b) Afvoeren van lege batterijen/accu's

Als eindverbruiker bent u conform de KCA-voorschriften wettelijk verplicht om alle lege batterijen en accu's in te leveren; batterijen/accu's mogen niet met het huisvuil meegegeven worden!



Batterijen/accu's die schadelijke stoffen bevatten, zijn gemarkeerd met nevenstaand symbool. Deze mogen niet via het huisvuil worden afgevoerd. De aanduidingen voor zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood.

U kunt verbruikte batterijen/accu's gratis bij de verzamelpunten van uw gemeente, onze filialen of overal waar batterijen/accu's worden verkocht, afgeven!

Zo voldoet u aan uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij aan bescherming van het milieu!

18. Technische gegevens

Stroomvoorziening.....	6 batterijen van het type AA/mignon)
	Anders kunt u een passend netdeel gebruiken (niet inbegrepen, afzonderlijk te bestellen). Deze moet beschikken over een gestabiliseerde uitgangsspanning van 9 V gelijkstroom en een uitgangsstroom van minstens 350 mA beschikken.
	Het binnencontact van de laagspanningsstekker (rondstekker, buitendiameter 5,5 mm, binnendiameter 2,1 mm) moet plus/+ voeren, het buitencontact min/-.
Toetsen	49
Instrumenten.....	16
Begeleidingsritmes.....	10
Demosongs/oefenstukken.....	6
Opnamegeheugen.....	1 (max. 66 noten)
Interne luidsprekers	Stereo, 2 x 1 W
Microfooningang.....	ja
Audiouitgang.....	ja (bruikbaar voor koptelefoons of externe versterker)
Afmetingen.....	740 x 260 x 95 mm (B X D x H)
Gewicht.....	1,9 kg

Ⓓ Impressum

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

© Copyright 2015 by Conrad Electronic SE.

ⒼⒹ Legal Notice

This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication represent the technical status at the time of printing.

© Copyright 2015 by Conrad Electronic SE.

Ⓕ Information légale

Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

© Copyright 2015 par Conrad Electronic SE.

ⒼⓃ Colofon

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilmung of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

© Copyright 2015 by Conrad Electronic SE.

V1_0515_01_DT